BONDIA ARUBA

Diamars 12 di Juni 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Vision pedagogico pa lantamento di mucha



Pagina 3

Mester mas transparencia den proyecto reciclahe



Pagina 2

Ocean van Loon a bolbe gana High Point Trophy



Pagina 18

7 morto mas den confrontacion cu polis



Pagina 7

Proyecto di centro di reciclahe na Pos Chikito mester mas transparencia

ORANJESTAD – Awe lo tin un reunion den comision parlamentario cu minister Otmar Oduber (POR), caminda e parlamentarionan kier a haya mas informacion tocante e proyecto di sortiamento di sushi of centro di reciclahe na Pos Chikito.

Aunke mundialmente tin un tendencia riba reciclahe y clasificacion di e materialnan pa recicla, manera plastic, carton y glas, ta existi reglanan di integridad y bon gobernacion, y nan ta trece su exigencianan segun parlamentario Edgar Vrolijk (MEP) . "Netamente integridad y bon gobernacion ta exigi transparencia,", e di.
Intencion tras di esaki no ta pa trece polemica, y tampoco pa crea problema den gobernacion. Sino cu solamente e ta eherce su rol di control como parlamentario. E ta kere cu pueblo kier haya sa si e procedura a cana. El a bisa Bon Dia Aruba cu no ta un duda e tin, sino cu e ta boga pa e transparencia cu e proyecto aki mester cana.

E tin varios pregunta pa formula e mandatario rond di e proyecto aki. Un di nan ta si el a cumpli cu tur ley prome cu a dicidi di instala y huur e instalacion aki pa Serlimar. E prome punto tin di haber si e mandatario a cumpli cu e reglanan di verordening prome cu a dicidi di bin cu e proyecto caminda el a bini. "Pueblo tabata sa caba delanta? El a sali den corant?,", el a puntra. Pa asina nan por expresa pa kico nan ta contra di e tipo di proyecto aki den nan bario residencial.

E tipo di proyecto aki mester a sali den prensa pa duna pueblo dianan pa nan por tene cuenta cu esaki. Otro pregunta tin di haber si e proyecto aki tin un estudio di impacto, entre otro kico ta e molester y desordo pa e bario aki. Tambe si nan a cumpli cu e ley di comptabilidad ya cu ora ta trata di huur di edificio e mester pasa e proceso di destaho publico. E ta haya cu tur esaki ta forma parti di e concepto di transparencia den gobernacion, y nan ta cosnan cu nos pueblo mester por sa. "E proceso ey mi ta haya su falta", el a bisa.

Parlamentario Vrolijk a reitera cu como parlamentario e kier sa con e proyecto aki a wordo hinca den otro. Pero pueblo mes lo desea sa tambe, specialmente esunnan cu ta biba rond di e localidad aki. Den su concepto e parlamentario ta haya cu nan mester bin cu ne den un area industrial. Pero e ta haya cu e mandatario ta esun cu tin cu splica si nan a sondea otro opcionnan y dicon e luga cu a wordo scogi ta esun ideal. E no kier bay den polemica pero si e ta kere cu e minister den cuestion ta esun cu mester contesta e preguntanan aki.



El a bisa cu na Hulanda e tipo di reunion den comision parlamentario ta uno habri, pero ainda den parlamento di Aruba ainda e ta cera. E ta kere cu mester bin cu un cambio unda nan por crea un espacio unda pa ehempel e bario interesa unda e proyecto aki mester bin pa scucha kico e ta. E ta forma di transparencia y integridad. Ya cu den principio e habitantenan di e area aki ta esunnan cu den principio mester carga e proyecto aki tambe. El a pasa e experiencia aki den su propio cuero di tur e proceso ora cu gobierno anterior a trata di bin cu un dump na Santa Cruz. E tipo di proyecto cu por crea problema medio ambiental mester tin un estudio di impacto ambiental. Te hasta pa stipula un orario riba e tipo di actividad aki den bario.

"Siguramente ora cu bo ta haya keho di pueblo.... nan tambe tin preocupacion y mi tambe comparti e mes preocupacion", segun e parlamentario. El a trece esaki dilanti ya cu regla di bon gobernacion ta indica cu tin decision manera esun cu e mandatario a dicidi di huur e mesun edificio unda antes DTI tabata keur auto na Pos Chikito. E edificio aki lo sirbi Serlimar como centro di operacion pa e proyecto di sortiamento di sushi unda mester cumpli cu e reglanan aki. Un regla ta cu e decision aki mester ta transparente. Pero tambe mester splica pueblo con e mandatario a yega na dje, kiermen si el a cumpli debidamente cu e procedura exigi.

E ta consciente cu na Aruba nos tin un problema grandi cu maneho di sushi y problematica di dump. E ta spera cu pa 2030 , Aruba tin cu bay pa resolve e problema di sushi di un forma structural.

Y aunke como fraccion nan ta parti di e coalicion cu ta sostene gobierno, pero e ta haya fundamental pa bin cu un cambio den politica. Ademas ta nan esunnan cu a firma pa bin cu mas integridad den gobernacion. Pero si como miembro di parlamento e ta percura pa tur cos cana manera debe ser. E ta haya cu esaki tabata un motibo pakico pueblo a pidi un cambio den gobernacion pa bin cu mas transparencia. "Unico cos cu nos ta pidi di e gobernantenan e transparencia, nada otro", e di.

Vision pedagogico y plan di accion pa lantamento di mucha

ORANJESTAD – Fundacion Respeta Mi hunto cu 4 otro organisacion a bin cu meta pa 'lantamento di mucha' pa comparti e trabou cu ta hibando actualmente den tereno social.

E vision pedagogico ta: Na Aruba un mayor ta percura pa nan yiu por crece den un ambiente pedagogico optimal, den un famia afectivo y stabiel y den un bario cu ta tene cuenta cu mucha.

Yvonne Geerman Bermudes ortopedagogo director sociale zaken, Yanelis Jimenez y Mima Lampe director SPCOA a papia riba e tema aki durante di conferencia di prensa cu a tuma luga ayera atardi.

Taskforce
Sra. Geerman a splica cu desde april 2014 a instala instala un Taskforce Derecho di mucha cu ta consisti di un representante di tur isla den Reino y Hulanda. Den e plan di trabou di Taskforce a deliña algun aspectonan cu lo a atende di un forma colectivo. Un di e aspectonan cu sigur kier promove den bienestar di e muchanan, ta e lantamento di mucha riba un forma positivo.

Sra. Geerman ta splica cu cada isla lo desaroya un vision pedagogico un plan di accion pa nan Isla.Aruba na su turno a scoge pa desde april 2016 traha cu un comision, cu tin como tarea pa bin cu un vision pedagogico y un plan di accion pa Aruba. E comision aki ta consisti di 5 diferente organisacion, Departamento di Asunto Social, Fundacion Pa Nos Muchanan, Stg. Wit Gele Kruis Aruba, Fundacion Respeta Mi y Tienda di Educacion.

Segun sra. Geerman ta bisa cu e organisacionnan aki ta traha diariamente cu mayornan y ta duna un sosten na nan cu cualkier pregunta of problema den e tereno di lantamento di mucha.

6 puntonan di atencion
E comision a haci uzo di diferente fuente di informacion pa motibo di esaki a bin cu 6 puntonan basico: 1. lanta yiu den un ambiente sigur y cu amor, 2. sosten positivo, 3. expectativa realistico, 4. disciplina positivo, 5. cuida bo mes bon, 6. busca sosten y ayudo.



E ta sigui splica cu pa motibo di e 6 punto aki nan kier conscientisa e pueblo di Aruba den e proximo dos aña pa duna importancia y pa pone e muchanan central. Esaki ta formula un vision pedagogico y plan di accion pa Aruba.

Henter e plan aki a wordo presenta den ultimo conferencia na luna di mei na Curaçao. "E vision pedagogico ta na Aruba e mayor o educador ta percura pa un mucha por crece den un ambiente pedagogico optimal den un famia afectivo y sigur y un bario cu ta tene cuenta cu mucha", asina sra. Geerman ta aclara.

Segun sra. Geerman ta bisa cu pa medio di educacion positivo asina e mucha ta wordo guia mas miho den su desaroyo pa bira un adulto, independiente y responsabel. E mucha mester tin siguridad emocional, desaroya habilidad social y personal, tambe pa siña balor y norma.

E organisacionnan a bin cu diferente material asina introduci e vision na comunidad di posternan, di foldernan te cu un video pa promove e 6 puntonan. E lo wordo introduci riba red social, via canal di television y den cinema.

Sra. Geerman a splica cu e plan di accion lo sigui, lo organisa encuentro y campañanan pa mayornan y educadornan. Na september venidero lo organisa dos dia di informacion riba e tereno social pa e profesionalnan y docentenan. Cu esaki e organisacion kier alcansa tur e mayornan, profesional, docente cu ta envolvi den e bida di e muchanan aki na Aruba asina sra. Geerman a remarca.

Yanelis Jimenez cu ta un 'preventiemederwerker' na fundacion Respeta Mi a splica cu e meta di e conferencia na Curaçao cu a tuma luga na luna di mei tabata un intercambio di experiencia, na unda cada pais mester a crea un plan di accion.

E delegacion a consisti di 17 diferente organisacion sea gubernamental y no gubernamental. Cada mandatario presente mester a firma un declaracion di intencion di cual ta compromete di duna sosten na e proceso cu ta bay continua.

Na final di conferencia Mimi Lampe director general di 'stichting protestant christelijk onderwijs Aruba a comparti cu e vision aki mester wordo carga pa henter comunidad di Aruba asina esaki por wordo realisa.

No tin edad maximo pa por siña toca un instrumento

ORANJESTAD – Diadomingo atardi a tuma luga e concierto di scol di musica Rufo Wever na Cas di Cultura,aki ta unda cu studiantenan a duna un concierto combina y varia den estilo di cancion, instrumentonan.



E concierto di scol di musica Rufo Wever ta duna e concierto dos bes pa aña cual e prome ta tuma luga na fin di aña escolar y e otro na december cual ta enfoca mas riba temanan di Pasco cu ta wordo duna na Cas di Cultura.

Bon Dia Aruba a combersa cu Johnny Croes kende tin 18 aña dunando les di piano y ta un di
e meneernan na scol di musica Rufo Wever . Sr. Croes a splica nos cu muchanan di 6 aña ya caba por haya les na scol di musica. E muchanan aki mester cuminsa prome cu un curso di dos aña, di cual e mucha por kies un instrumento di su gusto ora nan tin 8 aña , entre otro guitara, piano, drum etc.

E curso aki ta un 'algemene muzikale vorming' cual ta un educacion general di musica, na unda cu a mucha ta siña diferente cosnan manera con ta lesa y toca musica. Un mucha entre 5 pa 7 aña ta sigui un curso cual ta duna nan splicacion di e instrumentonan pa asina wak cua instrumento nan in mas interes aden, pero esaki ta depende di atencion of interes cu e mucha tin.

Bon Dia Aruba a puntra sr. Croes si tin un edad maximo pa por haya les na scol di musica Rufo Wever. El a aclara cu no tin edad pa toca musica 'e por tin 20, 30, 40, tabata tin alumno cu tabata tin 50 hasta 60 aña' el a splica y cu por adapta esaki cu un curso pa adulto.

"Nos tin un curriculum di 7 aña di cual tin un test cu bo por haci na fin di cada aña escolar. Esaki ta consisti den dos parti un ta test di teoria y e otro ta practico. Ora caba haci e testnan aki ta haya un diploma di A te cu C esaki ta den un transcurso di 7 aña pero por ta menos. Cu esaki si opta pa sigui un scol di musica conservatorio y e ora nos ta sigui duna e studiantenan di musica les", Johnny Croes a splica.
Scol di musica Rufo Wever ta conta cu un total di 14 docente di musica cu ta duna les di diferente instrumentonan, te hasta les di canto y cu mas o menos 600 studiante. Di cual un total di total 115 studiante di musica a duna e presentacion di concierto diadomingo atardi.

Meneer Croes ta splica cu e studiantenan di cualkier edad cu a presenta ya caba ta prepara y dedica nan instrumento, E studiantenan aki a wordo prepara un periodo largo. E lesnan den scol di musica Rufo Wever por wordo duna den grupo of priva. 10 di september venidero scol di musica Rufo Wever ta celebra 65 aña di existencia na Aruba.

Prome minister ta encurasha Aruba pa keda den union

SAVANETA - Den fin di siman cu a pasa, nos minister president, Evelyn Wever-Croes, tabata presente na Misa Sagrado Curason na Savaneta. Esaki en conexion cu e misa anual di Consagracion na e dos Curasonnan, E Sagrado Curason di Hesus y Inmaculada Curason di Maria.

Monseigneur Luis Seco y Pastoor Andres di Savaneta a haci e Santo Sacrificio di Misa y e Celebracion di Consagracion, segun un comunicado di gobierno.

Durante e misa, prome minister -mirando tur e dificultadnan cu nos pais ta enfrentando- a consagra nos pais Aruba colocando nos bandera riba e altar na e dos curasonnan. Despues cu e himno di Aruba a wordo canta, e premier a entrega un mensahe na tur esunnan presente recordando un y tur cu ‘Dios su amor ta uni nos tur como un pueblo’.

“Na prome luga mi ta felicita Parokia di Savaneta cu e bunita celebracion pa consagra nos pais na e dos Curasonnan, E Sagrado Curason di Hesus y Inmaculada Curason di Maria.

“Ami ta devoto na Mama Maria, y oracion ta un parti esencial di mi dia. Specialmente ora mi ta bay reunionnan importante, mi ta resa un Ave Maria, pa ilumina mi y pa laga mi yega cerca esun cu mi mester hiba mi mensahe. Mi ta sinti cu esaki ta hopi poderoso”, e minister president a elabora.

Sinceramente, e oracionnan y alimento spiritual cu mi ta hiba awe di e celebracion aki, ta algo cu mi ta aprecia masha hopi mes. Y cu e consagracion di Aruba awe, ‘mi ta sigur cu Dios lo yuda nos pa supera tur reto’.
Nos ta hunto aki, ‘formando e famia grandi di e pueblo di Dios’ pa consagra nos isla, nos pais Aruba na e dos curasonnan, e Sagrado Curason di Hesus y Inmaculado Curason di Maria.

“Nos ta bibando den un tempo cu hopi turbulencia, negativismo y hopi dolor. Cosnan material ta mustra di ta prevalece tur caminda, tambe na Aruba. E spiritualidad ta mustra di ta bay perdi den nos mundo, tambe aki na Aruba. Esey ta haci cu basta hende ta perde for di bista kico ta e rason di nan bida. Ohala cu nos por bira mas consciente cu Hesu-Cristo ta e gran amor









di Dios pa hende. E amor aki nos tin di contempla, biba si nos kier agrada Su Tata y yega na santidad. Nos tin di stima otro cu e amor cu Cristo a stima nos y laga un banda tur loke ta stroba nos di haci esaki pa nos por biba na paz cu nos mes y cu otro. Ta mi deseo cu e nificacion di e Dos Curasonnan aki penetra den e mas profundo di nos ser y haci nos bira mas consciente di e balor cu Hesu-Cristo y Mama Maria mester tin den nos bida.”

“Nos pais ta enfrentando retonan basta grandi, sinembargo mi tin tur confiansa cu nos lo sa di surpasa tur e retonan aki si nos tin Fe den Dios, si nos tin determinacion y si nos uni. Awe nos a mira con parokianan a uni den e celebracion aki, e union aki lo yuda nos pais tambe progresa”, minister preseident Wever-Croes ta finalisa bisando.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Cristian Soto Garcia(hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Luis Villegas

Departamento Digital
Sharina Henriquez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mary Ann Oduber
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia



Editorial

Reforma fiscal lo tuma tempo

Y ningun opcion ta facil

Nos minister encarga cu financia ta sigura nos cu un reforma fiscal ta na caminda. Nos no tin problema pa kere esey, y nos sa cu e ta necesario tambe. Nos tin un cantidad di impuesto cu di baina ta trece placa aden,pero si mester hiba henter e supervision y cobransa pa cumpli cu su implementacion, esaki por ta costando mas cu loke ta bin den caha di gobierno. Y nos mester bisa cu un di nan a keda elimina caba cu e ley di aumento y expansion di BBO, loke ta un bon prome paso. Ta trata di e successieblasting cu a keda aboli cu entrada na vigor di e ley menciona. E suma cu a drenta na 2017 tabata un poco mas cu 1 miyon florin, loke ta mas un estorbo cu e ta yuda. Pero mester bisa acerca cu e traspaso di bienes di herencia lo bay cay bao di overdrachtsbelasting, pues no kere cu bo gastonan den e tipo di transaccion aki na notario ta bay baha.

Nos tin tambe un zegelbelasting, cu ta data di e tempo di administracion gubernamental di Napoleon Bonaparte, y cu na 2017 a trece un miserabel 1,4 miyon florin aden, cu tur e gasto di print, administra, bende, registra e placa tambe, etc. Ademas di e molester pa e ciudadano cu mester bay Postkantoor pa busca un stampia pa cualkier tramite, mientras ta hopi mas facil pa simplemente cobra e placa di otro manera, sin e zegel. Ehemplo: pakico pa un peticion pa renoba rijbewijs mester bay busca un zegel? No ta mas facil pa no pone nada riba ningun documento, anto incorpora e suma di e zegel den e prijs di e rijbewijs renoba? Rocket science? Gobierno ta haya mes hopi placa y e ciudadano ta libra di un biahe extra pa Postkantoor, y Postkantoor ta libra di e tarea di administra tur e asunto no rentabel aki… Si pensa bon, gobierno por a elimina e molester aki tambe, pareu cu e cambionan den e ley di BBO/BAZV, pero ta parce cu, atrobe, nada ta sucede cu por ta un alivio pa e ciudadano.

Tambe nos tin impuesto ambiental, pa acomodacion hotelero y pa carrental. Esun pa e hotelnan y otro acomodacion ta trece bastante placa aden, aunke mescos cu esun riba vehiculo di huur no tin un alma cu por splica kico e impuestonan aki tin di haci cu medio ambiente. Tempo cu a bin cu esaki, simplemente gobierno (berde) tabata mester mas placa y kico mas facil cu dun'e un nomber aceptabel den e ambiente di e color ey. E impuesto riba vehiculo a trece aña pasa solamente 1,2 miyon florin aden, y e pregunta ta kico nos ta gana cu esey. Nos argumento ta lo siguiente: si cada puesto di ambtenaar ta costa alrededor di 100.000 florin pa aña, hasta ora bo tin un minimo di funcionario trahando riba e impuesto ey, nan salario y otro gastonan ta come gran parti di e entrada ey.

Awor e impuestonan grandi, y aki nos ta anda mas cuidadoso pa loke ta reforma, pasobra loke nos a menciona te awor ta e parti facil, cu no ta tuma tanto tempo y esfuerso pa elimina. Otro asunto ta por ehemplo e cambio, keto bay desea, di move pa mas impuesto indirecto y menos impuesto directo. Entrante 1 di juli nos tin un aumento considerabel di impuesto indirecto, pero no tin tanto ta baha na banda di e impuestonan directo. E futuro ta indica cu nos mester sigui bay den direccion di impuesto indirecto, pero e dragon di tres cabes cu yama BBO/etc. no ta e vehiculo cu nos mester. Na 6% caba e efecto cumulativo ta cuminsa mustra, y den futuro no por keda manda e porcentahe mas halto ainda. Ta imaginabel cu den caso di producto unda tin tres 'schakel', por ehemplo di wholesale, retail, y consumidor, e efecto inflacionario ta bira indeseabel. Alternativa? Cambia pa un BTW (VAT). Esey no ta un operacion facil, pero tin ehemplo di pais grandi y chikito cu a hacie caba. Problema? Aceptacion di e porcentahe bastante halto na cual e impuesto lo cuminsa su bida. Bay convence hende…

Probablemente esey ta di prefera, na luga di bay purba nos suerte cu e ABB (Algemene Bestedings Belasting) cu e anterior ministro encarga cu asunto financiero tabata kier, y a haya su mes lider par'e. Basicamente e ABB ta un impuesto riba benta di productor, servicio y di cobra 'na porta', cu incorporacion di impuesto di importacion den e impuesto nobo cu ta cobra ora ta importa, eliminando e BBO/etc. Problema? E porcentahe lo ta bastante halto y ta bira un problema politico di aceptacion… Ademas otro aspecto politico ta hunga un papel: ningun partido politico gusta 'bisti paña bieu di otro' pues e gabinete aki no ta bay introduci un ABB.

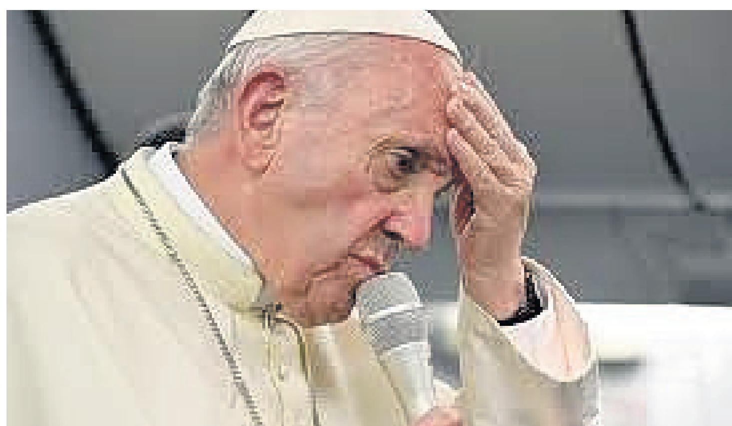
Kico ta e miho opcion den e situacion actual? Esey ta parce di ta un BTW, cu ta exigi un bon trayecto di preparacion y un bon sistema di control y supervision. Anto net esey nos no por bon… E cos aki ta bay tuma su tempo, pa por garantisa algo bon ehecuta.

BONDIA ARUBA

Chile: Renuncia di tres obispo envolvi den encubrimento di abuso sexual

(emol.com) –Ayera Conferencia Episcopal di Chile a duna di conoce cu Papa Francisco a dicidi di acepta renuncia di tres obispo Chileno: monseñor Cristian Caro, Gonzalo Duarte y Juan Barros. E ultimo specialmente relaciona cu e encubrimento di abuso sexual dentro di e clero.

E retiro di e obisponan ta bin casi un luna despues cu nan a biaha pa Vaticano pa reuni cu e Pontifice y cu nan tur a pone nan cargo na disposicion. Un tematica cu a acapara atencion di opinion publico na diferente parti di mundo y cu awor atrobe ta bolbe riba portada di mayoria di medionan grandi internacional. Medionan di



Argentina, Peru, Reino Uni, Estadonan Uni, y Spaña, entre otro pais, a dedica special atencion na e salida di Juan Barros, awor ex obispo di Osorno, ken a ser acusa pa e victimanan di e sacerdote Fernando Karadima, di encubri e abusonan sexual cu Karadima a comete y cual caso a provoca e intervencion di Papa Francisco, den e crisis institucional di iglesia catolico Chileno.

E versionnan online di e diario Argentino Clarin y di El Comercio di Peru a destaca den nan titularnan e protagonismo di Barros den scandal y con clave su salida ta resulta. Esey acompaña pa un potret unda ta mira Francisco y Barros saludando otro afectuosamente. El Pais di Spaña ta recorda den su publicacion e bishita cu e Papa a realisa na Chile, durante cual el a defende Barros, sigurando cu no tabata existi prueba den su contra. Sin embargo, despues di scucha e victimanan di Karadima y conoce e investigacion den teritorio Chileno di e enviado special di Vaticano, e arsobispo di Malta Charles Scicluna, su opinion respecto e lider di e diocesis di Osorno a cambia radicalmente. “E limpiesa den Iglesia Chilenoa cuminsa tuma forma”, e diario Spaño ta bisa den referencia na e retironan di e momento aki. Mientras tanto, e diario Britanico The The Guardian ta afirma cu e decision di e Papa ta cuadra cu “su continuo esfuerso pa demostra cu el a comprende e alcance di e scandal di abuso sexual den iglesia catolico, y tin e intencion di atende esunnan involucra como perpetrador o complice.”

E portal di noticia di Vaticano, Vatican Insider, a enfatisa e cu e trabao cu e obisponan investigado Scicluna y Bertomeu ta bay mas leu cu identifica responsabilidad di Juan Barros y ta pretende desmantela e “cultura di abuso, encubrimento y psicologia di elite cu ta

Peru: Investigacion penal contra ex-presidentenan Kuczynski, Garcia y Toledo

(LaRepublica) - Fiscal Jose Domingo Perez a habri un investigacion preliminar pa labamento di placa contra e ex-presidentenan Pedro Pablo Kuczynski, Alan Garcia y Alejandro Toledo, a raiz di e presunto aporte di e empresa Brasileño Odebrecht na nan campaña electoral, segun informacion divulga diadomingo pa Ministerio Publico do Peru.

E investigacion ta origina den e declaracion di e ex director di Odebrecht na Peru, Jorge Barata, obteni pa fiscalnan Peruano na februari e aña aki, unda e ta referi na e contribucionnan na campaña cu presuntamente e compania a haci na nan respectivo organisacion politico, Fiscalia a precisa a traves di nan cuenta di Twitter.

Ex-presidente Toledo (2001-



2006) lo ser investiga hunto cu su ex- asesor di siguridad Avraham Dan On, mientras cu Kuczynski (2016-2018) lo ser investiga hunto cu e actual embahador na Londres, Susana de La Puente.

E ex mandatario Alan Garcia (2006-2011) ta bao investigacion conhuntamente cu su ex ministro y colega di partido Luis Alva Castro. Segun fiscalia, tur esunnan envolvi a haya notificacion di e programacion di diferente diligencia den e tres casonan individual.

Durante e interogatorio di Barata dilanti fiscal Perez, na februari pasa, e ex- dirigente a bisa cu su empresa a haci aporte na e campaña electoral di Kuczynski y Toledo na 2011, y na esun di Garcia na 2006.

Tambe el a menciona un contribucion na e campaña di 2011 di Fuerza Popular, di Keiko Fujimori, cu e aña ey a enfrenta Ollanta Humala den eleccion, cu e ultimo aki a gana y a bira presidente pa e periodo 2011-2016.

Humala tambe ta bao investigacion caba di forma preliminar, pa un contribucion di tres miyon dollar presuntamente entrega pa Odebrecht na su campaña.

Den e caso di Kuczynski, Barata a bisa cu e empresa a entrega 300.000 dollar a traves di Susana de la Puente, un bankero reconoci y aliado di e ex mandatario durante su campaña electoral.

Kuczynski a renuncia como presidente di Peru na maart ultimo pa su vinculonan cu Odebrecht, despues di tabata prome ministro y ministro di economia den e gobierno di Toledo.

Pa e campaña di Alan Garcia na 2006, e ex- dirigente di Odebrecht a señala di a entrega 200.000 dollar na ex ministro Luis Alva Castro, ken a fungi como intermediario, segun su declaracion publica pa medionan Peruano.

Den e caso di Toledo, Barata a indica cu e aporte tabata 700.000 dollar y pa Keiko Fujimori a destina 1,2 miyon dollar, cu supuestamente a entrega na ex ministro Jaime Yoshiyama y e empresario Augusto Bedoya.

Toledo ya tabata bao investigacion pa un presunto soborno di 20 miyon dollar di Odebrecht, pa entrega nan e proyecto di dos tramo di e caretera Interoceanico sur, y husticia Peruano a pidi su extradicion na Estadonan Uni, unda e ta biba.

E caso a tarda pa motibo di e traduccion di Portugues pa Spaño di e declaracion di Barata, y a bira disponibel recientemente.

Venezuela: Den ultimo aña inflacion na Venezuela a yega na 24.571%

(ElNacional) - Asina Asamblea Nacional a informa dialuna pasa, hunto cu Rafael Guzman, presidente di e comision di financia, ken a presenta un balansa di e hiperinflacion den ultimo aña aki. Segun e estadisticonan cu e comision di financia a elabora un ciudadano mester gana 200 salario minimo pa e por cubri e costo di e canasta basico pa un famia. E inflacion desde luna di mei aña pasa te mei 2018 a acumula te 24.571% y e por bay cera aña cu 14.000% segun Fondo Monetario Internacional (IMF) a declara anteriormente. Si e cifranan di Asamblea Nacional ta corecto, y no tin mehoracion economico den e segundo parti di aña, e inflacion por ta considerablemente mas halto. E parlamento legitimamente eligi a dicidi cuminsa pa traha un balans di e situacion, a base di indice inflacionario y otro topiconan economico, debi cu Banco Central di Venezuela tin mas di 2 aña sin publica cifra di inflacion. Parlamentario Guzman a expresa cu ‘e golpi mas duro’ di e inflacion tabata na luna di mei pa loke ta e productonan alimenticio. “Esey a registra un subida di prijs di mas di 200%, debi na tur e atakenan di gobierno riba e produccion nacional. Den un pais cu tabata produci 80% di loke nos ta come, awendia casi a yega na solamente 25%, y hasta e 25% ey ta bao atake y menasa di gobierno”, el a bisa.

E cifra di inflacion general pa mei 2018 tabata 110%.

Mexico: Bud segundo horcan na categoria 3



(Univision/DiarioYucatan) –E horcan Bud ta e di dos horcan na banda Pacifico di continente Americano, y den oranan di atardi ayera a alcansa categoria 3 riba escala Saffir-Simpson mientras e ta acercando costa Mexicano, provocando tormenta den partinan oeste y suroeste di e pais, segun informacion di Servicio Meteorologico Nacional (SMN).

E posicion den oranan di mainta di ayera tabata na 380 km suroeste di Manzanillo, estado Colima, y tabata move den direccion noroeste cu velocidad di 17 km pa ora. E tormenta tabatin biento sosteni di 185 km pa ora, cu rafaga di 240 km pa ora. Na estadonan Nayarit, Jalisco, Colima y Michoacan tin tormenta cu yobida, biento di 40 pa 60 km pa ora y ola di dos pa tres metro na e costanan di Jalisco, Colima, Michoacan y Guerrero.

SMN ta mantene un zona di vigilancia desde Manzanillo, Colima, te na Cabo Corrientes, Jalisco y a recomenda e poblacion en general y na nabegacion maritimo pa tuma precaucion extremo den e estadonan menciona y atende e recomendacionnan di e sistema nacional di Proteccion Civil. Di acuerdo cu e pronosticonan, Bud ta sigui den direccion di peninsula di Baja California, unda e por toca tera riba diahuebs o diabierna. Ta pronostica cu despues di awe diamars Bud por ta perdiendo forsa gradualmente.

Nicaragua: Por lo menos 7 morto mas den confrontacion cu polis



(LaPrensa) – Ta parce un macabro ciclo sin fin loke Nicaragua a pasa aden durante e fin di siman. Por lo menos shete persona mas asesina den e violento crisis politico den cual presidente Daniel Ortega y su esposa y vice-presidente Rosario Murillo tin e pais hinca pa 55 dia caba.

Mientras den un municipio ta dera un persona, den otro sitio na e mesun ora, ta inicia otro etapa di violencia cu ta aumenta e cifra di bida perdi a traves di bala. Dos morto a cay na Masaya y Jinotega respectivamente, mientras na Managua un hoben a haya un tiro den su cara, y unda e atacantenan a bay cu su motocicleta. Den dos caso a muri manifestante cu tabata defende baricada riba caretera, un na Sebaco y un na Tipitapa, cerca di Mangua.

Tambe a bira conoci cu varios agente policial a retira di e cuerpo pasobra nan no ta dispuesto mas di sigui orden di tira riba e manifestantenan. Te na e momento lo ta trata di por lo menos 14 polis, cu tabata traha cu e cuerpo na Matagalpa. Entre nan tin varios agente cu entre 10 y 16 aña di servicio, mientras cu bao ley vigente nan ta perde practicamente tur na beneficionan.
Den otro noticia, agencia di rating S&P Global Ratings a cambia e perspectiva di e calificacion crediticio di Nicaragua di stapel pa negativo. E calificacion soberano a largo y corto plaso a keda manteni na B+ y B respectivamente, pero a manifesta cu si e crisis actual persisti, lo por baha e calificacion. Esaki ta eleva costo di financiamento comercial cu Nicaragua ta adkiri den exterior y ta haci e pais menos atractivo pa casi henter Centro America, pa evita cu e carga ta keda pega na e blokeonan di caretera na Nicaragua.

suspende durante e fin di siman pasa e salida di carga cu di e Zona Liber di Colon ta bay via tera pa inversion.
Tambe e Autoridad Nacional di Aduana di Panama

Veterinarionan Hulandes lo sterilisa cachonan di caya

WILLEMSTAD – Corsou ta un paraiso pa hopi hende, pero pa e personanan cu ta wak mas leu cu e bunita beachnan ta wak cu e isla tin un problema. Un di e problemanan aki ta e 4 mil cachonan di caya cu tin rond di e isla.

E siman aki lo yega dies veterinario di Hulanda riba e isla pa asina sterilisa e cachonan di caya aki. Esaki ta pa motibo cu Corsou mester di esaki urgentemente, esaki ta segun Karen Soeters di e organisacion di bienestar di bestia House of Animals. Karen ta e persona cu a traha e documentario di e cachonan di caya rond di e isla di Corsou. Esaki ta segun e fuente Curaçao Chrinicle.

Cu e proyecto aki cual tur hende ta cooperando cu ne y tur organisacion ta apoyando esaki. Pero tambe tin un task pa e gobierno di Corsou haci, segun Karen.



Caso Riziña

Hoge Raad a rechasa peticion casacion Nini Fonseca

WILLEMSTAD - Ministerio Publico (OM) a informa cu Hoge Raad na Den Haag a informa cu nan ta rechasa e peticion pa casacion di Burney 'Nini' Fonseca y Danillo Hanson. Esaki ta den e caso di droga yama 'Riziña'.

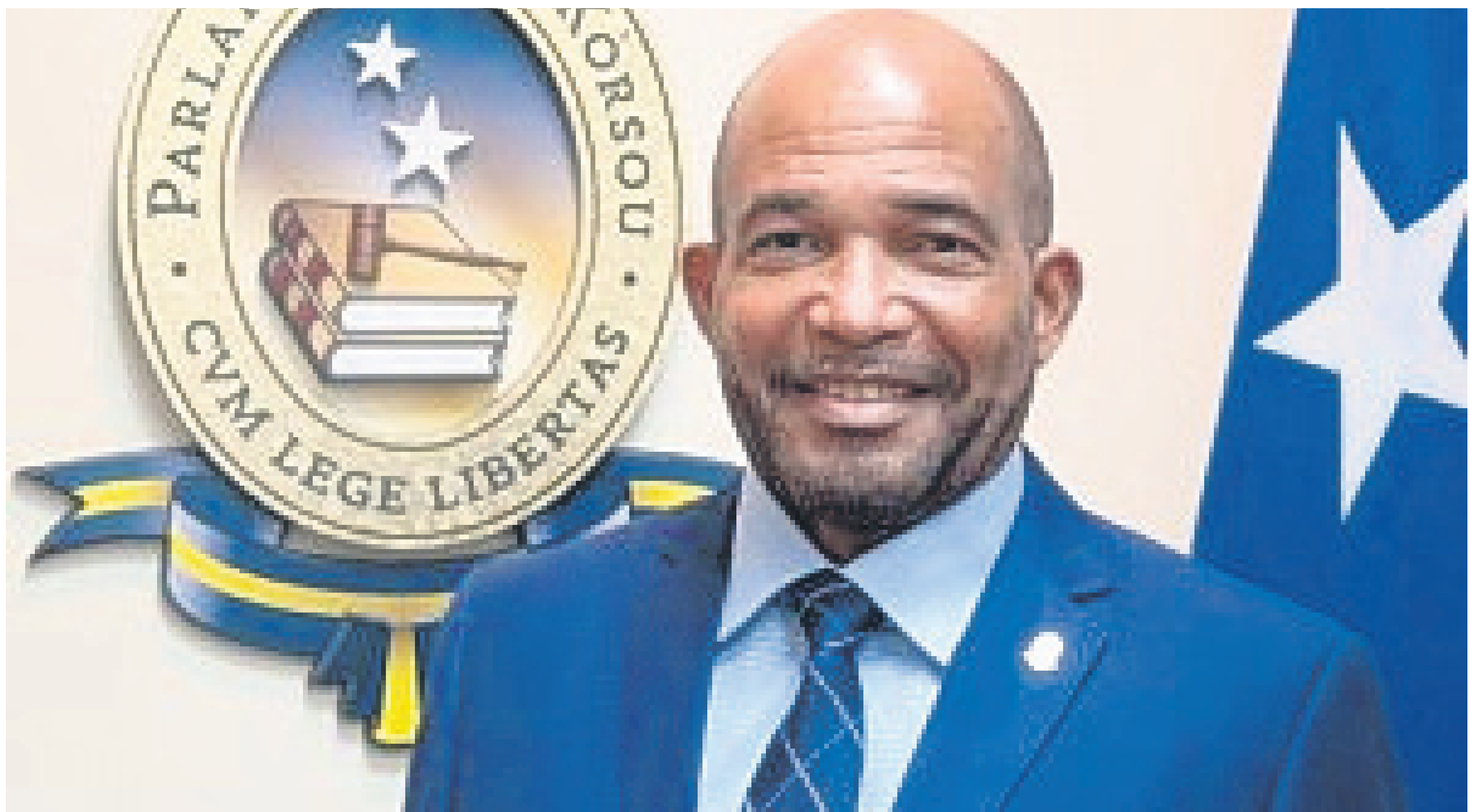
Segun Extra Curaçao, e decision aki e condena di 4 aña di prizon na 2017 pa sr. Fonseca y sr. Hanson a bira irevocabel.

E caso aki ta parti di e casonan rondo di asesinato di e lider politico Helmin Wiels q.e.p.d. Caso Magnus ta consisti di varios investigacion, manera Marie Pampoen (esunnan cu a ehecuta morto di sr. Wiels), Zoutpannen (morto di Raul 'Bolle' Martinez), Riziña (caso di droga cu Nini ta detene pe) y Maximus (esunnan cu a duna encargo pa morto di sr. Wiels).



Minister di Financia Kenneth Gijsbertha:

'Corsou no ta bancarota'



WILLEMSTAD - Minister di Financia, Kenneth Gijsberta a anuncia cu Corsou no ta bancarota. Otro ministernan a declara esaki, pero sr. Gijsbertha ta nenga esaki, segun e informacion di Curaçao Chronicle.

"Gobierno ta den un estado financiero deplorabel, pero te ainda nos por cumpli cu nos obligacionnan", segun e minister di Financia.
Recientemente CAft a expresa su preocupacion. "Tin un deficit di 133 miyon florin pa motibo di construccion di e hospital nobo y tambe cu e compania di aviacion InselAir. Gobierno a inverti mas cu 35 miyon florin pa tene e avionnan den aire."
Segun e gobierno, e InselAir ta importante pa e economia di Corsou.

Marina Real a comete erornan den accidente fatal di buceo

WILLEMSTAD - Durante un ehercicio di buceo di Marina Real na 2015 -unda un marino di 23 aña a fayece- erornan a keda comete pa Marina Real. Esaki segun un investigacion interno.



Segun Curaçao Chronicle, Tweede Kamer na Den Haag a keda informa tocante e investigacion e siman aki.

Segun e investigacion, proceduranan no a keda complied apropiadamente na e momento ey, y no tur reglanan a keda sigui pa e ekipo durante e preparacion di e ehercicio. Mientrastanto tambe lo bin un investigacion criminal.

Na november 2015, e marino di e Defense Dive Group a keda asesina durante un ehercicio na Caracas Baai, na Corsou. E comandante di Marino e tempo ey, Rob Verkerk a bisa cu e accidente ta un 'heavy blow' pa Marina Hulandes.

BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
na Rooi Bosal
un trailler 2 camber, 1 baño,
sala y cushina ta hunto
“no muebla” pa mas info
Tel. 592 7934

TA BENDE
BBQ Grill made in Aruba
Tipo cylinder y bari
Prijs 100/ 150/250/300
Ta entrega a domicilio
Tel.569 7787

TA BUSCA
Trabow part time
preferibel entre 5 pm - 9pm
Please yama
Tel: 564 3588

FOR RENT OR SALE
by owner
1 Bedroom suite at Amsterdam
Manor Beach Resort week 22
(26 may-june 2) 2018
Rent $750 sale: negotiable Info
Tel. 584 1008 / Cel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BENDE
Varios Terrenos propiedad di
diferente tamaño na Tamarijn cu
caminda di klinker.
Tel. 582 8080

TA HUUR
Appt na Seroe Patrishi, 1
camber full muebla exclui awa y
coriente 1 luna + deposito
pa 1 pareha
Tel : 582 6618

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera para cuidar
a ancianos o descapacitados
Tel. 566 3098

TA BENDE
Time Share Renaissance
1 Br wk 45 Room 2553
Private Island $3.000
johnnypaesch@gmail.com
Tel. 630 1307

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA BENDE
un electric bike, top speed
40 km/hr marca Jetsonbike.
Poco usa . Awg.3,750
Pa mas info yama
Tel. 561 1761

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuida mucha y
hende grandi, haci cas limpi,
mentenimento di beauty salon,
ayudante di cushina, vendedora
Tel. 748 7066 /748 7041

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon
prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVIO PUBLICO
Smart Electric Aruba
Ta haci tur tipo di trabou di
coriente di cas, meter apart,
water heater, ac, etc)
Tel. 565 6638

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida
hende grandi. Nos ta hende spe-
cialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA HUUR
Apartamento grandi 35 m2 na
San Miguel 5 minuut for di hotel
area pa 1 of 2 persona so
Pa mas informacion yama
Tel.592 2688

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Studio na Aruba Beach Club
por acomoda 4 pers.
Siman 28 di July prijs: $750
Tel. 582 2320

TA HUUR
Cas, 2 camber, / 2 baño
Pos Chiquito Afl.3000
Bista pa lama
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Pa tur di trabou di verf sea cas
of negoshi . Trabou garantiza
Tel: 561 5597

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricista, electricidad en
general, problema cu corto
circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA BENDE
un cas na Wayaca Residence
3 camber, 2 baño.
Afl.525.000 (negociable)
Tel. 592 9966

TA BENDE
Toyota RAV 4 Four ATM airco,
full equip fog lamp 1st owner
2013 incl seguro + num full
aña+ keurg F.26.900 Discutible
Tel. 733 4448

TA HUUR
Cas di 3 camber
na San Nicolas
Tel: 563 1449

TA HUUR
La Cabana Timeshare
1 camber di 29 di maart te 6
april Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA BENDE
Plastic septic tank
1000 gallon 3500
Si ta interesa por yama
Tel. 741 7262

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala
comedor, cushina, porch, cura.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA BENDE
SUV Mitsubishi Montero
den bon estado Afl.4.000
Pa mas informacion por yama
Tel. 597 7815

TA BENDE
Suzuki Alto 2001
automatic Fls.2500
johnnypaesch@gmail.com
yama pa mas info
Tel.630 1307

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit
veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion
e instalación de aires acondicio-
nados Split e industrial también
reparamos frigidaire, cuartos
frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

SERVICIO PUBLICO
Psychic Riley let me help solve
your problems in love marriage
finance career and family with
immediate results
Call 001 747271 9899
wyattearp14@sbcglobal.net

SERVICIO PUBLICO
Ta furra tur sorto di stoel
tambe dashboard di auto/porta
Trabouw garantiza, hopi varie-
dad di tela
Tel. 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Mr Facunda clarividente/
Santero. Tur problema tin so-
lucion trabou 100% garantisa
Reuni amor, kita mala suerte
Tel. 740 2206

TA BENDE
stove nobo marka
Whirlpool prijs 575
Tel. 743 5373

TA BENDE
una bicicleta marka Hugs nobo
Tel. 566 1840

TA BENDE
Tereno eigendom 1187 m2
Tel. 563 1449

TA BENDE
Tereno comercial na TL.
Prijs 175,00 m2
Uno di 1056 m2 awg
273.300,00 otro di
1000m2 awg 175.000,00
Tel. 593 2952

Armand Hessels:

Sembra (Mala Hierba) y lo cosecha (Mala Hierba)



ORANJESTAD - Dia 7 di juni ultimo, gobierno di Aruba a ricibi e ultimo comunicado di parti di CAft den e serie di intercambio tocante presupuesto 2018. E no a laga espacio pa duda.

CAft ta exigi documentacion concreto cu ta sostene e promesanan di (RdA na) gobierno. Sinembargo, e enfoke principal ta riba e gastonan di personal. Den e presupuesto actual y esunnan binidero esaki keto bay ta mustra un aumento. Pa CAft esaki (por fin!) ta inaceptabel.
P'esey tambe e ta duna 'ordo' pa mantene e gastonan di personal na 2018 na e mesun nivel di 2017 (esta Afl. 379 miyon). E añanan despues mester transforma esaki den un liña structuralmente bahando.

Mantencion di patronahe politico den maneho di personal
Pa gobierno esaki ta un pilder amargo. Pasobra e ta nifica cu por fin e mester ehecuta concretamente tur advertencia y conseho di parti di SER, RvA, ARA y tur otro comision di investigacion cu el a ricibi y neglisha durante mas di trinta aña, aña aden aña afo. Tawata trata di advertencia pa no sigui laga e aparato gubernamental crece sin limite.

Segun e National Commission on Public Finance na 2006, un crecemento procentual limita ya caba dentro di poco aña (2009) lo hiba na un surplus den presupuesto di Afl. 25 miyon. A neglisha e recomendacion aki locual a conduci na un fayo presupuestal di Afl. 157,5 miyon na 2009.

Mantencion di e caos administrativo
Ya caba for di su prome cuenta anual pa aña 1987, ARA a adverti pa e caos total den e administracion financiero di Aruba. Algun aña despues el a mustra cu e caos aki ta duna tur espacio pa fraude y malversacion cu ta costa Aruba hopi placa. El a duna cantidad di recomendacion pa mehora esaki.

Aña aden, aña afo. Te dia di awe sin resultado como cu recientemente a descubri malversacion di mas o menos Afl. 1 miyon den e departamento di Enseñansa pa Empleo. Sinembargo, pa un CAD 'handicap' (cu mucho tiki personal cualifica), investigacion mas extenso di tur departamento di gobierno te ainda ta imposibel.

Mantencion di un sistema di impuesto anticua
SER, RvA, ARA, Commissie van Lennep, Banco Central y IMF, tur a mustra riba e necesidad pa modernisa e sistema di impuesto anticua y compleho. E sistema aki ta laga hopi espacio pa evadi impuesto cu ta haci cu Aruba ta perde hopi placa. Un sistema nobo, basa riba impuesto indirecto, ta hopi mas honesto como cu ilegal y turista tambe ta paga. CAft a calcula cu esaki lo genera structuralmente tur aña mas o menos Afl. 100 miyon extra (!) pa Aruba. Asina mes, politica a scoge pa laga tur cos manera tawata. Di e manera aki el a laga espacio pa sponsor grandi di campaña pa probecha di e posibilidadnan extenso di evashon di impuesto (fraude fiscal). Asina nan por cobra nan financiamento di campaña bek.

Mantencion di actuacion sospechoso den caso di proyecto
Desde comienso di Status Aparte, 'actitud sospechoso' sa tuma luga cu proyecto na unda gobierno ta envolvi. A peca contra regla di destaho, contra varios stipulacion di ley di Comptabilidad y casi semper tawatin exceso grandi (y inexplicabel) di gasto.

Tur esaki aparentemente...'na beneficio di comunidad'. E raport 'Een kwestie van mentaliteit' di Comision di Berdad na 2002, cu a keda produci pa gran parti pa exdirector di CAD y secretaria di RvA (cu hopi experticio al respecto!), como unico instancia ta describi detayadamente con e cooperacion entre gobernante y empresa ta organisa pa sakea pais Aruba financieramente.

E modus operandi aki ta bon conoci den e organonan di gobierno, pero nan ta mantene un silencio hermetico bou di e pretexto di deber di secrecia. A pesar cu hopi biaha sa trata di acto ilegal, sa 'lubida' e deber mas importante ainda di denuncia 'pa evita problema.'

Daño biyonario
Pero...mester paga (= financia) si tur e infraccionnan aki di e criterianan di bon gobernacion. Personal di mas posiblemente ta costa Afl. 200 miyon inecesariamente.

E cantidad di robo y otro tipo di malversacion manera evashon di impuesto ta costa comunidad mas di Afl. 100 miyon. Pero tambe y proyectonan sospechoso y costoso y otro tipo di accion di gobierno sa costa pagado di impuesto di Aruba masha hopi placa mes.

Asina Aruba a caba di paga e debe di Afl. 200 miyon na Sace, sin cu el a ricibi mucho a cambio. Fin di 2017 a bin un fin na e perdida enorme di minimal Afl. 300 miyon como consecuencia di e Hedge-deal. E prome proyecto di dump a costa Afl. 28 miyon mientras cu e empresa a funciona apenas algun luna. P'esey tambe tin planea un proyecto di dump nobo y hopi mas costoso. Ya caba e tres proyectonan aki so a costa nos Afl. 0,5 biyon (= 500 miyon) florin, y manera esakinan tin decenas di otro. E recien proyecto Bo Aruba a costa Afl. 1 biyon, pero a laga hopi interogatorio cerca ARA.

Bista total
Un calculacion global di e enbergadura di e daño cu politica a causa na Aruba ta hiba na e suma di mas o menos Afl. 450 miyon pa aña. Esey ta incluso parti di e pagonan di interes pa motibo di e debenan cu a contrae pa cubri entre otro gasto coriente (salario di personal). Na 2016 esakinan tawata forma 1/3 parti di e presupuesto total di Aruba. Den esey a calcula solamente parti di tur elemento di mal gobernacion.

Tampoco a tene cuenta cu e consecuencianan economico di placa drispidi cu no a uza pa inversion necesario. P'esey tambe un bista mas completo lo sali mas halto y lo por consumi te asta 50% di presupuesto. Cu otro palabra, durante e ultimo 30 añanan, Aruba a derocha biyones di florin.

Sembra bon pa cosecha bon
Pues, e 'maneho' (= siembra) cu gobierno consecutivo a hiba desde 1986 te cu fin di 2017, ta e unico causa di e debenan enorme (= cosecha) cu Aruba ta confronta. Simplemente no por a spera otro resultado. Bou di e circunstancianan aki, entrada extra (di impuesto) of ayudo financiero no ta yuda pa nada.

Nan lo sigui cubri e gastonan como consecuencia di mal gobernacion. Si Aruba kier sali for di su problemanan, e no tin otro alternativa cu deshaci completamente y definitivamente di tur metodo tradicional di politikeria.

Den curso di algun aña, esaki lo genera centenares di miyon florin. Na mesun momento, mester aplica e criterianan di bon gobernacion sin ningun tardansa y sin distincion di persona. Ta di spera cu esaki no ta un tarea mucho dificil pa e gabinete actual.

Van a haci U turn y causa accidente

SASAKI – Diadomingodurante oranan di atardi a keda registra un accidente cu tres auto riba sasakiweg .

Polis cu a presenta na sitio A constata cu e un hyundai van a bay haci un U turn na momento cu un nissan skyline ta biniendo riba un velocidad y cu consecuencia a dal contra di e van pa despues dal un yaris.







Pelea entre algun persona den Nieuwstraat



SAN NICOLAS - Riba caminda caya a surgi un problema entre algun homber y esaki a termina den un pelea na Nieuwstraat. Polis a presenta na e sitio y a combersa cu e personanan pa calma e situacion y tuma dato.

Auto a dal contra palo di luz

PALMBEACH – Polis a presenta riba caminda di J.E. Irausquin boulevard un poco pazuid di Riu hotel pa un accidente.

Na e sitio e oficialnan ta constata cu e chauffeur di un Honda crv a perde control pa un of otro motibo y bay dal contra di un palo di luz.



Ladronnan a horta tire for di auto

EDISONSTRAAT - Polis a presenta na un cas situa na Edisonstraat.

Aki ta unda cu e señora di e cas ta declara na e oficialnan cu ora el a sali for di su cas el a constata cu situacion desagradabel. Aki ta unda cu antisocial den oranan di marduga a horta tirenan for di su auto staciona dilanti cas.



Pronostico di tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu chens pa un awasero pasahero

Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi 07:05 pm y lo sali mañan mainta 06:14 am.

Biento:
Modera for di generalmente direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Humedad persistente den nivelnan mas abou di atmosfera laga atras pa un ola tropical bayendo west, lo por produci un awasero pasahero den oranan di marduga di diamars. Sobra di dia tempo lo keda seco.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 8 pia; e olanan di mas halto lo ta na costanan oost, noordoost te noordwest di e isla caminda. E aviso di alerta pa biento duro y lama localmente bruto a wordo cancela pero ta suplica operadornan di boto chikito pa sigui procede cu cautela riba lama habri...

'For di lama pa tera por mira yen construccion'

ORANJESTAD - Gisbert Boekhoudt, director di Departamento di Medio Ambiente a compaña minister Otmar Oduber den e recorido na e areanan protegi di Aruba recientemente.

"Saliendo for di waf di Oranjestad, bayendo ariba por a mustra minister e naturalesa cu ta 'meet' e area habita y e parti industrial. Di lama pa tera por mira cu tin un variacion di funcion di zona, unda basta caminda ta cera cu construccion y tambe tin partinan habri", segun sr. Boekhoudt.

Pa loke ta e caracter di lama 'esaki ta hopi habri' cu ta un otro manera di sinti y experencia e naturalesa. "E parti di tera ta hopi druk y si wak e mangrove nan, esaki ta mas habri y ta duna un sentimento di trankilidad."

Durante e recorido, e experto di Wereld Natuur Fonds a haci preguntanan riba condicion di naturalesa cu Aruba tin como tambe riba e Marine Park con ta bay haci'e, sr. Boekhoudt ta sigui splica den un comunicado ricibi.

"E funcion di e coredor ta keda y planmatig e ta riba e 'kaart' caba. Fuera di esaki, tambe mester keda habri pa e grupo di Blue economy approach", sr. Boekhoudt ta finalisa bisando.

Advertorial

Elmar brasando Innovacion y Solucion Tecnologico

PALM BEACH - Recientemente Elmar, hunto cu e isla di Aruba tawata e co-anfitrionnan orguyoso di e conferencia inaugural di ICT Americas (ICTA) den Caribe.

Pa 3 dia, Hilton Aruba Caribbean Resort tawata e localidad esencial di reuni pa e CIO, CTO y profesionalnan den IT/Networking di companianan principal y internacional manera Nutanix, WIT Intelligent Technology, Amazon, Arista y Palo Alto Networks.

E conferencia a dura un total di 3 dia, cu Elmar y Aruba como co-anfitrion y tawata funda pa John Maldonado, CEO di WIT Intelligence Solutions. Durante e evento, lidernan di e industria a bini hunto, network, presenta y intercambia ideanan pa asina bay mas dilanti di e oportunidadnan.

Varios oradonan grandi a subi podium pa comparti nan innovacionnan mas recien, tipnan y ideanan. Oradonan tabata: Entrenado tecnico mayor, Wes Gruver di AWS Amazon, ingeniero mayor di systema, Gustavo Sosa di Nutanix y NV Elmar sulider di innovacion, Ivan Ng.

Elmar tin varios aña ta traha cu Nutanix y WIT Intelligence Technology y a hasta asigna un unidad special pa ICT technology na nan oficina principal na Oranjestad. Pa medio di e tecnologianan nobo, Elmar por a logra introduci na e isla; Smart Meters, luznan di caya cu Smart LED, systema prepaid di SmartUp y charging pa Vehiculo Electrico Smart.
Innovacionnan increibel cu lo destaca Aruba, ta cla pa hiba delantera cu IT technology and Development.
Segun sr. Maldonado a menciona den su introduccion: "Aruba ta un di esunnan mas avansa den Caribe pa loke ta tecnologia."

E comienso di e conferencia a cuminsa cu musica, bebida y pasaboca. E dia siguiente tawata e berdadero comienso ora cu Nutanix a subi podium y Gustavo Sosa hunto cu Willy Brun a papia tocante Nutanix Cloud Enterprise. Despues di e presentacion, un comite cu a inclui NV Elmar sulider di innovacion Ivan Ng, Dagoberto Hernandez y Tabare Alvarez di EdeNorte, a papia tocante e diferencia cu Nutanix Technology a haci pa cada un di nan companianan.

E ultimo dia di e conferencia a resulta di ta tremendo, ora cu Alex Spoov, Director Tecnico di WIT y Entrenado Tecnico di AWS Amazon, Wes Gruver a subi podium. Wes Gruver a introduci e principal di Amazon su servicionan den calculacion, storage, database y networking. E tawata e prome biaha cu un orado di e compania multi biyonario a yega di papia den Caribe.





Hubilarionan na departamento di Aduana

ORANJESTAD - Management, Staf y Cuerpo di Aduana ta felicita Jacky Oduber-Lacle y Reina de Cuba di e departamento Algemene Zaken cu durante e prome kwartaal a celebra nan 25 aña di servicio.

Durante 25 aña ambos dama a sa di duna servicio ehemplar na nos prestigioso Cuerpo di Aduana.

Jacky y Reina, nos organisacion ta gradici boso pa e calidad di boso trabou, boso empeño, amabilidad y bon boluntad y ta desea boso hopi exito, perseverancia y sabiduria pa sigui cu boso carera pa hiba nos organisacion y pais Aruba padilanti.







Prome minister ta felicita e hoben Andrick Arends

ORANJESTAD - Andrick Arends, di Colegio San Hose klas 3, a haya un 9.5 pa su spreekbeurt 'Ken ta Evelyn?'

Aña escolar 2017-2018 ta cabando y varios studiantenan a acerca prome minister, Evelyn Wever-Croes, buscando informacion di e premier pa asina nan traha nan spreekbeurt.

Pa e mandatario principal di nos pais, esaki ta un honor pa ricibi e hobennan y brinda nan un espacio pa combersa cu nan y yuda nan completa nan trabou di scol. Por bisa si cu e hobennan aki a haci basta pregunta mes na prome minister, kende a tuma tempo pa contesta cada un debidamente.

Mas ainda, nos prome minister ta wordo yena cu alegria y orguyo ora cu e hoben studiantenan aki manda e bon noticia pe cu nan a haci nan spreekbeurt cu exito, manera e hoben Andrick Arends.



Jahmani Eisden y Sheqayli Ascencion disfrutando na Rusia

ORANJESTAD/MOSCU - Monique Ras y Coach Edgar 'Gachi' Erasmus a duna un poco informacion ariba e prome dianan di e International Friendship Camp 2018 na Moscow-Russia.

Segun e comunicado, e prome dianan di camp a bay bon. E Young Ambassadors, Jahmani Eisden y Sheqayli Ascencion a participa den diferente workshops, team building training, y tambe training riba tereno.

Ariba e prome dia tabata tin e apertura y e participantenan a ser conoci cu otro y nan a haci diferente actividadnan informativo y educativo y nos Young Ambassadors a haya oportunidad di conta con nan a prepara pa yega Moscu pa participa na e F4F Children's Social Program.

Ariba e di dos dia di Camp Sheqayli a haya les di periodismo y Jahmani training riba tereno cu su team Grevy's Zebra, preparando asina pa e Football for Friendship World Championship 2018. Nos young journalist, Sheqayli Ascencion a haya e oportunidad pa sali den un promotional video di F4F haciendo su trabao como reportera y ta haci entrevista cu algun young football players y tambe atletanan grandi cu ta duna sosten na e F4F Children's Social Program.

Den e video aki tambe por mira Sheqayli ta entrevista nos young football player Jahmani Eisden. Nos ta sumamente orguyoso di Sheqayli y nos ta sumamente contento y orguyoso con nos Young Ambassadors ta destaca entre 211 pais cu ta participa den e programa F4F Children's Social Program na Moscow-Russia.

Pa tur informacion di e eventonan di F4F, por follow nos young ambassadors via nan Instagram y Facebook page y tambe Arubaanse Voetbal Bond su website y FB page y tambe e Football for Friendship social media pages (Instagram, Facebook, Twitter y Youtube). Por contact nos young journalist Sheqayli Ascencion via number di Digicel 731-2018 pa mas informacion.





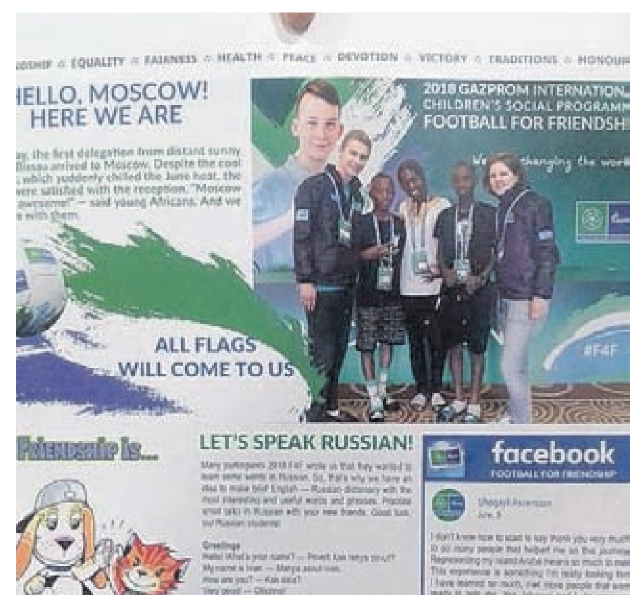











...DSHIP ☆ EQUALITY ☆ FAIRNESS ☆ HEALTH ☆ PEACE ☆ DEVOTION ☆ VICTORY ☆ TRADITIONS ☆ HONOUR

HELLO, MOSCOW! HERE WE ARE

...y, the first delegation from distant sunny ...Bissau arrived to Moscow. Despite the cool ... which suddenly chilled the June heat, the ... were satisfied with the reception. "Moscow ... awesome!" — said young Africans. And we ... with them.

2018 GAZPROM INTERNATIONAL CHILDREN'S SOCIAL PROGRAMME FOOTBALL FOR FRIENDSHIP

ALL FLAGS WILL COME TO US

#F4F

Friendship is...

LET'S SPEAK RUSSIAN!

facebook
FOOTBALL FOR FRIENDSHIP

The perfect gift
for the
Man
of the house



Lte

Samsung Galaxy
S9 Edge

- 12 MP camera
- 64 GB internal memory

Afl. 200,-*

With a renewal Postpaid U Plan of Afl.104 p/m



Lte

Samsung Galaxy
A8 +

- 16 MP camera
- Super AMOLED display

Afl. 200,-*

With a renewal Postpaid U Plan of Afl.104 p/m

Pay your **Dad's Galaxy** in 6 installments without **Closing Fee!**

I ♥ love you, dad

* Payment in 6 months is only valid for existing customers that renew their Postpaid U contract with 2 years. An initial minimum down payment of Afl. 200 is required. The remaining balance will be determined after the first payment. Some conditions may apply to paying in installments. Payment in installments is not available for Postpaid Regular or Hybrid plan.



SETAR

setar.aw I Teleshops

Ocean van Loon a bolbe gana e High Point Trophy

ORANJESATD Recientemente durante e campeonato Arubano 2018 organisa door di AZB, e hoben Ocean van Loon (8) representando swimming team The Orcas a bolbe gana e High Point Trophy .

Un tremendo competencia di landamento na unda hopi mucha a participa y gana incluyendo Ocean. E la logra mehora su tempo den tur su disciplinanan. Marion Kan, voorzitter van AZB (Aruba Zwembond) a entrega na Ocean van Loon na final di e competencia aki e high point trophy den e categoria 7-8 aña. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Tur muchanan di Swimming Team the Orcas a landa masha bon mes. Nan a mehora nan temponan cu 59%, banda di esaki tin hopi tempo nobo pa prome biaha.

Ocean ta stima landamento y e kier invita tur mucha bin train hunto cu ne na Swimming team the Orcas, na bisiña di Aqua Windies (Noord, otro banda di hospital).

E muchanan cu ta interesa por tuma contacto cu Head Coach Carla van Eerden na telefon 5945163. Tur mucha ta haya 3 biaha den un siman completamente gratis pa train hunto cu Swimming team the Orcas.









Hungadonan di beach tennis ta representa Aruba internacionalmente

ORANEJSTAD – Mas y mas hungadonan di beach tennis ta representando Aruba internacionalmente.

Beach Tennis, sin duda ta un deporte cu ya no mester di introduccion na Aruba. Beach Tennis tin mas di 800 hungado local, kende nan ultimamente ta haciendo lo maximo pa bay den exterior, pa por crece y conoce e mundo di Beach Tennis internacionalmente. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi. Den e transcurso di e ultimo simannan, algun di nos hungadonan local di Beach Tennis, a participa na diferente torneo internacionalmente. Aki nos ta referi na Anne Hoogendam, Marieke Buuts, Maud Celaire, Nikai vd Meer, Sander Castro, Wayne Tromp y Aksel Samardzic. Via e torneo nan aki, nos hungadonan local ta purba di yega mas leu posibel, ganando mas wega posibel pa asina por hisa nan ranking mundial.

E ultimo torneo cu nan a participa ta na Puerto Rico, caminda a organisa un ITF G2. Akinan Aksel hunto cu su partner Vini a logra bay cu e victoria y Anne hunto cu su partner Julie di SXM a logra yega te semi final. E participacion di e hungadonan local tambe ta surti como preparacion pa algun biahe cu tin planea den zomer vakantie nos dilanti, caminda tin e ITF Beach Tennis World Team Championship na Russia y tambe e Beach Tennis World Championship cual lo wordo efectua na Cervia, Italia. Varios di nos hungadonan lo participa na Cervia y BTA ta den fase final pa por informa si Aruba, pa prome biaha, lo participa na e mundial di ekipo na Rusia. Beach Tennis kier a tuma e oportunidad aki ya manda un palabra di pabien na Anne, Aksel, Nikai, Wayne, Sander, Maud y Marieke pa nan prestacion den exterior representando nos bandera orguyosamente.







Karateka Kevin Lugo rumbo Chile

ORANJESTAD - Ayera a sali pa Santiago, Chile, e karateka Kevin Lugo, pa asina participa na e campeonato XXXII Senior Pan American Karate Championship.

Esaki Aruba Karate Bond ta bisa den un comunicado cu nan a manda.

Kevin Lugo a biaha hunto cu su coach Alberto Gonzalez Lujan. Aya nan lo topa cu arbitro Sensei Jose Vivas. Esaki lo bira un siman extra intenso y fructifero pa nan. Pa loke ta Kevin mes, por menciona cu e ta un karateka hopi motiva y energetico. Su preparacion el a haya aki na Aruba mes, den man di e ekipo di coach di AKB, esta Sensei Anthony Geerman (headcoach) y Sensei Gonzalez Lujan (assistantcoach).









Medaya di Brons pa judoka Sophia Petrocchi

ORANJESTAD - Judoka Sophia Petrocchi a gana medaya di brons den e cat 57kg den e Copa Panamericana di Judo Cadet/ Junior na Lima, Peru.

Hunto cu e judoka masculino, Ethan Quandt, cu a cay venci den su combate pa medaya di brons, Sophia y Ethan a logra haci un tremendo papel na Lima, segun 297sports.









Annelaine Jacobs ta bolbe bek Aruba despues Panamericano na Corsou

ORANJESTAD - Desde 2 pa 10 di juni a tuma luga na Corsou, e di 20th Pan-American Senior International Draughts Championship y e prome edicion di Pan-American Female International Draughts Championship.

Aruba a wordo representa den senior group pa Henri Knepa y Juan Enrique (Ricky) Nisbet. Den categoria femenino Aruba a wordo representa pa Annelaine Jacobs, manera nos matutino a publica.

Ganado di senior group a bira e Surinameo Guno Burleson. Guno a score 14 punto for di 9 partido. Nos hungado Henri Knepa a sali na di 18 luga cu 9 punto. Ricky a termina na di 32 luga cu 6 punto. Un total di 33 hungado a competi pa e titulo di Campeon Senior Panamericano pa aña 2018.

Parallel cu e senior group, a wordo organisa pa prome biaha den Panamericano di dam un Campeonato femenino. Tawata tin participacion di 8 hungado di 5 diferente pais.
Na prome luga a termina Lublyana Turiy di USA. Lublyana a gana tur su weganan.

E segundo luga a bay pa nos hungado di Aruba Annelaine Jacobs.Annelaine a perde solamente 1 partida contra e ganado di e torneo. Cu e resultado aki, Annelaine a obtene e titulo di Female Master den dam.

Nuebe aña pasa, Annelaine a participa caba den un Panamerican Youth Draughts na Surinam cu 12 aña y a termina como number 1 den Panamerican Youth.
Aworaki cu 21 aña, e ta termina den e categoria femenino na segundo luga. Un tremendo logro pa Annelaine.

Dirigentenan di club di dam Arowak y famianan tabata na aeropuerto recientemente pa ricibi Annelaine.

E number 1 mester representa Las Americas den 2019 na Russia. Si number 1 pa cualkier motibo no por bay, e ora Annelaine cu a termina na di 2 luga mester representa Las Americas na Russia. Tin un chens tambe cu nan por scoge 2 hungado femenino pa representa Las Americas na e mundial na Russia den aña 2019. Annelaine sigur lo bay representa Las Americas e ora.









Resultado nacional di Aruba bola

ORANJESTAD - Aruba ta conoce su 3 campeonnan den 3 diferente categoria pa bola 8-9-10.

Resultado bola 8:
1. Mark Farro Campeon
2. Jorge Petrocchi Sub Campeon
3/4. Gunnar Leonardo / Jason Kock
5-8. Angelo Tromp, Wilfred Tromp, Patrick Henriquez, Richard Wolff

Resultado bola 9:
1. Martin Appeldoorn Campeon
2. Mark Farro Sub Campeon
3/4. Gunnar Leonardo / Emil Kock
5-8. Richard Wolff - Jonathan Maduro - Maikel Maduro - Alex Dick

Resultado bola 10:
1. Jason Kock Campeon
2. Martin Appeldoorn Sub Campeon
3/4. Ransley Tromp / Richard Wolff
5-8. Gunnar Leonardo - Jonathan Maduro - Maikel Maduro - Juan Ridderstap

Faltando solamente 1 stop dia 23 di juni, pa dicidi e 3 hungado nan cu lo representa Aruba dignamente e aña aki na Panamericano na Argentina den luna di augustus 16-22 y esaki lo ta lo siguiente:
1. Gunnar Leonardo 400 punto
2. Martin Appeldoorn 380 punto
3. Richard Wolff 375 punto
4. Mark Farro 365 punto
5. Jason Kock 345 punto
6. Emil Kock 280 punto
7. Jonathan Maduro 250 punto



	NACIONAL & QUALIFY 2018	MRT 23&24 NAC 8 BALL	14-Apr QUALY 8 BALL	MAY 4&5 NAC 9 BALL	19-May QUALY 9 BALL	JUN 8&9 NAC 10 BALL	23-Jun QUALY 10 BALL	TOTAL	TOP 3 QUALIFY PANAM
1	GUNNAR LEONARDO	85	85	85	85	60		400	
2	MARTIN APELDOORN	60	45	125	25	125		380	
3	RICHARD WOLFF	60	105	60	65	85		375	
4	MARK FARRO	125	45	105	65	25		365	
5	JASON KOCK	85	65	25	45	125		345	
6	EMIL KOCK	25	25	85	105	40		280	
7	BUCHI MADURO	40	45	60	45	60		250	
8	JORGE PETROCCHI	105	10	0	45	25		185	
9	ANGELO TROMP	60	10	40	45	15		170	
10	WILFRED TROMP	40	45	40	25	15		165	
11	HERBER BURNE	25	45	40	10	25		145	
12	MAIKEL MADURO	0	0	60	25	60		145	
13	PATRICK HENRIQUEZ	60	25	25	25	0		135	
14	ROBBY NATU	15	25	40	10	15		105	
15	NOE CAMARA	15	25	0	10	40		90	
16	ALEX DICK	15	10	60	0	0		85	
17	ALDINO EMERENCIA	25	10	25	0	25		85	
18	RANSLEY TROMP	0	0	0	0	85		85	
19	EDWIN CHIRINO	40	0	25	0	0		65	
20	JUAN RIDDERSTAP	0	0	0	0	60		60	
21	JONATHAN RIDDERSTAP	40	0	0	0	0		40	
22	FREDLY TROMP	0	0	0	0	40		40	
23	ELVIS EVERTSZ	0	0	0	0	40		40	
24	ANDRE TROMP	25	0	0	0	0		25	
25	RYAN KOCK	15	0	0	0	0		15	





Melvin Tromp (AVP):

'A bira dificil pa gobierno engaña Hulanda y CAft'



ORANJESTAD - Na momento cu lidernan politico falta cu su promesanan haci na pueblo durante di campaña electoral ora cu nan asumi responsabilidad di gobernacion, esaki ta crea caos y incertidumbre den henter e pais.

Durante di campaña electoral, lider di partido MEP, kende awe ta prome minister, Evelyne Wever-Croes y su partido, ta haci cantidad di promesa cu awor cu su gobierno no ta cumpliendo cu pueblo, Melvin Tromp, di partido AVP a trece dilanti.

E hendenan aki a drenta casnan den tur bario rond Aruba, a saca pamfleta tur caminda sigurando pueblo, cu MEP lo tin solucion pa e situacion financiero di nos pais, sin cu mester tuma medida.

Pero tur loke pueblo por sinti di e maneho di e gobierno aki, ta aumento y mas aumento, tanto riba prijs di gasolin caminda lagando e desaroyo riba mercado mundial riba prijs di crudo afo, a aumenta accijns cu a percura pa un aumento ainda mas halto pa pueblo.

Ta mesun lider di MEP aki hunto cu diferente miembro di su gabinete y di su fraccion den parlamento, a sigura pueblo cu lo no tuma medida pero dentro di algun siman lo aumenta BBO y BAZV cu lo bay tin un impacto increibel den tur cas di famia y lo crea situacionnan serio financiero pa diferente famia, sigur pa esunnan di menos entrada, pero pa gabinete Wever-Croes, ta amigo- y famianan ta esunnan na prome luga.

Nos a menciona na varios ocasion riba promesanan cu lider di MEP a haci na pueblo, reduccion di prijs di awa y coriente, reduccion di prijs di gasolin, eliminacion di placa di scol, eliminacion di pago di prima di AZV pa pensionadonan, eliminacion di Aruparking, reduccion di transporte publico y cantidad di otro punto mas, pero awor e realidad ta Sali na cla cu gabinete Wever Croes no por cumpli cu ningun di e promesanan haci aki.

E carta di CAft dirigi na minister di Financia siman cu a pasa, no ta ningun sorpresa sigur ora cu realisa cu Aruba tin un gobierno cu no tabatin y no tin ainda un plan di maneho, no tin nocion di kico pa haci y ta gobernando pa un grupo selecto di amigo-, famia- y sponsornan lagando pueblo un banda y na merced di un pakete di medida cu lo bay percura pa un cantidad di problema social y financiero pa nos comunidad.

Constantemente por scucha pretextonan, por scucha di debe nacional grandi pa despues minister di Financia sigura siman pasa cu gobierno tin cu inverti den proyectonan mescos cu Gabinete Mike Eman I y II a haci pa sigura e desaroyo economico y financiero di nos pais.

Ya caba ta anticipa cu gabinete Wever-Croes den proximo añanan, si Hulanda y CAft permiti esaki, lo por aumenta e debe nacional cu mas cu 300 miyon florin pero mientras cu esaki ta ser premira, ningun caminda por mira na unda gobierno ta mustrando seriedad den su intento pa baha gasto di personal y di maneho.

CAft ya no ta kere den storia, ya cu e storia cu minister di Financia y minister presidente a bay conta na Hulanda no ta realistico ya cu mientras cu gran fanfaria a mustra cu a tuma medida contra pueblo, di otro banda ministernan di e gabinete ta tumando cantidad di hende na trabou aumentando e gasto di persona barbaramente.

For di e prome lunanan caba di gobernacion, Prome Minister a anuncia di a manda 300 hende cas cu tabata liga na gabinete anterior pero CAFT den su reaccion a mustra riba un aumento di 100 trahado mas loke ta indica cu den e prome lunanan aki, gabinete Wever-Croes a tuma 400 hende den servicio.

Fuera di e grupo aki, cantidad di nombracion ta wordo haci na practicamente tur ministerio, mandando trahadonan cas cu salario y nombrando nobo nan cu ta aumenta e gasto di salario inmensamente.

"CAft tambe a tuma nota di esaki caminda gobierno no por sconde mas y a mustra gabinete Wever-Croes cu e tin cu bira serio y tuma medidanan adecuado pa elimina e maniobranan aki y den forma bon cla a mustra gobierno cu si esaki no tuma luga, gobierno di Reino lo bin cu KB pa gabinete Wever-Croes pa falta di seriedad y responsabidad", sr. Tromp di AVP a mustra.

Parlamentario Alan Howell (POR):

'Comunidad Portugues a contribui na engrandece nos pais'



ORANJESTAD - Diadomingo a celebra Dia di Portugal, di Camões y di comunidadnan Portugues.

Alan Howell como presidente di Parlamento interino tabatin e honor di dirigi su mes na tur esunnan presente pa celebra e dia aki na Aruba. El a indica cu ta un dia importante unda comunidadnan rond mundo ta celebra e historia, cultura y identidad Portugues y e celebracion aki ta uno di un caracter internacional unico.

E mesun caracter internacional unico cu ta tipifica nos Aruba tambe, unda personanan di diferente pais a bin establece nan mes durante e ultimo 150 aña riba nos pida baranca, cada un dunando nan contribucion na engrandece nos pais, tanto economica como culturalmente", sr. Howell a expresa.

El a sigui bisa cu en general personanan di descendencia Portugues ta conoci pa tin masha bon manera y nan ta traha hopi duro pa hiba nan famia dilanti y pa logra nan meta. "Ainda ta fresco den mi mente tempo cu mi tabata chikito con e meneernan Portugues tabata pasa den bario bende ice cream riba nan bais. Esaki ta sigur cualidadnan positivo cu nos tur cu ta biba aki na Aruba lo por tuma como ehempel. Central Madeirense sigur pa hopi di nos di San Nicolas tabata un refreskeria inolvidabel, su hamburger sanchwich nan, pan cayente y icecream nan. Sin lubida e pinda cayente cu mi mester a baha cumpra pa mi mayornan.





El Gallo Rojo na San Nicolas cu t'ey keto bay y awe maneha pa mi amiga Cecilia igualmente ta un refresqueria di descendientenan di Portugal, cu tambe por cierto ta forma parti di nos historia na San Nicolas.

Mi kier a pone enfasis tambe,cu ariba nos pais Aruba, tin hopi ciudadano prominente di descendencia Portugues den funcionnan clave manera, Husticia, Educacion, Salubridad, Economia, entre otro. Cu orguyo mi por menciona cu mi tin hopi amistadnan Portugues.

Siguientemente e presidente interino di Parlamento a indica cu Maderia ta conoci pa su horticultura. Imigrantenan di Madeira cu a haci di Aruba nan cas nobo a trece nan amor pa horticultura na Aruba, creando asina un base cu por wordo expande riba dje pa fomenta horticultura y agricultura na Aruba y baha nos dependencia di importacion di fruta y berdura.

Sr. Howell a dirigi su mes na esunnan di Fundaçao Social Cultural Portuguesa, kendenan a tuma e encargo importante di mantene e cultura y historia Portugues bibo aki na Aruba pa e siguiente generacionnan. El a probecha e celebracion aki pa gradici nan pa nan labor y contribucion pa un miho Aruba.

"Den nomber di parlamento di Aruba mi ta felicita e comunidad Portugues. Un pueblo orguyoso, un pueblo uni, ta consciente di su cultura y historia", sr. Howell a finaliza.



Booshi Wever (UPP):

'Gobierno actual tambe ta orguyoso di hisa e debe innecesariamente?'

ORANJESTAD - Ora Mike Eman, den otro momento di locura, a sclama di ta orguyoso di a hinca Aruba den e debe catastrofal y cu nos tur lo tin di bay paga pe, hopi ta esunnan cu a para den rij pa denuncia e forma con e kier a hustifica su mal maneho.



E unico excepcion tabata Otmar Oduber cu a declara e tempo ey di ta mas orguyoso cu nunca di ta AVP. Parce sinembargo cu e gobierno actual tin e tendencia di sigui e forma di proceder aki, esta sigui derocha placa.

Minister Xiomara Ruiz-Maduro a tene un conferencia di prensa den pura, despues cu e asociacion di bankeronan (ABA) a anuncia di lo bay cobra desde 1 di juli 2018 e crisisheffing di 6% riba tur nan

transaccion nan bancario. Minister no a desmenti e ponencia di e bankeronan, pero a señala di a spera un actitud mas bien di convivencia cu e pueblo.

E minister a comete un 'rookie mistake' y e minister lo a luci si el a disculpa su mes pa esaki, enbes di bay den un atake frontal.

Tur e discusionnan aki ta desvia nos for di e reto mas importante cu nos Isla ta confrontando awor aki y esey ta reduci e gastonan of sikiera evita haci gastonan innecesario. A introduci e crisisheffing, pero parce cu no tur minister ta para riba e mesun liña, pasobra nos por constata cu ainda tin cierto minister cu kier sigui malgasta placa.

Ya caba CAft a indica cu e gastonan di personal ta mas halto den e prome kwartaal di 2018, si compara esaki cu aña 2017. Cu otro palabra nombracionnan politico ta sigui tuma luga y no manera cu kier aparenta cu ta tumando hendenan den servicio pa frenta nos problemanan social. Kico e tantisimo nombracionnan cu p.e. ta tumando luga na Serlimar tin di haber cu nos problemanan social?

Ta firma cu EcoGas pa deposita e desperdicio di cas cu Serlimar ta recohe den e facilidad di EcoGas na Barcadera. Kico esaki ta encera 'mag Joost weten', pasobra di un banda e directora di Serlimar ta bisa cu lo bay produci gas y den e mesun rosea ta bisa di no sa mes cuanto esaki lo bay costa. Ta obvio cu e gasto cu e maniobra aki lo bay costa no ta su problema, pasobra ta nos pueblo lo mester bay paga toch.

Di otro banda e director di Ecogas ta bisa cu lo bay separa e desperdicio y lo bay empaqueta esaki. Nada di produci gas. Awor who is fooling who??

Ta bisto cu esaki ta un decision ad-hoc sin cu prome a presenta na parlamento un plan integral pa maneho di desperdicio, particularmente si tene na cuenta cu ningun hende sa cuanto esaki lo bay costa, pero ta core cera un combenio si.

Mas remarcabel ta e declaracion doodleuk di e minister cu mester haci tipo di inversionnan aki pa promove crecemento economico! Ma no ta esaki Mike Eman tabata grita, 'Niet snoeien, maar groeien! Algun tempo pasa nos tabata tende e 'sprookje Green di sr. Eman di AVP/POR y awor nos ta tende e sprookje di Waste to Energy di MEP-POR-RED. Sprookjes cu al final ta nos pueblo a y lo mester wordo hiba pa e altar di sacrificio.

Pa purba di hustifica e maneho di derochamento di placa, ta bisa cu mester bay huur e edificio di e 'sponso'r di POR pa asina ey duna miho servicio y alabes pa por pone un dump na Pos Chikito pa por 'recycle'. Pues den un area recidencial lo bay deposita desperdicio. Pero e pueblo di Pos Chikito

no mag di keha, pasobra lo bay conoce un crecemento economico. Alabes tin leasemento innecesario di trucknan cu lo bay costa mas o menos 250.000 florin pa luna cu pueblo lo mester bay paga pe tambe. Esaki tambe lo percura pa un crecemento economico?? Crecemento economico pa ken??

No tin bahamento di gasto, a contrario ta fomenta derochamento di placa y lamentabel ta cu un biaha mas parlamento ta haya su mes confronta cu un 'fait accompli'.

Asina ta tambe cu e fiesta, cu ta continua cu e mudamento di Arubahuis sin cu tin cifranan concreto cuanto e fechoria aki lo bay costa. Aparte di e dealnan straño aki, nos ta ripara cu tin un biahamento cu
delegacionnan grandi pa kico cu ta, siendo cu Aruba supuestamente ta den crisis.

Un biahe cu a hala nos atencion ta e biahe cu dos minister pa Europa a haci pa bay bishita e boot" di Señor Colindres, e mesun persona cu Rudy Lampe a investiga den e casonan di luchtbrieven.

Y p'esey mester constata cu ta parce cu e expresion di sr. Eman di cu e 'ta orguyoso di a hinca nos pueblo den debe', lo mester a haya oido cerca e gobernantenan actual, pasobra atrobe the sky is the limit den gastamento di placa mientras ta exigi pa tur otro gremionan y pueblo contribui na soluciona e debe.

Duele ta cu (mal)gastamento di placa aki y e fiestamento sin fin ta na ordo di dia, mientras e prijsnan lo subi pasobra ta pasa nos pueblo un otro medida den strot. Un biaha mas tin fiesta, e biaha aki cu otro bailado y otro banda musical, pero e mesun musica y pasonan di baile. Pero atrobe pueblo no ta wordo

Invita, pero si mester bay paga pa e fechorianan aki. Aruba,Quo Vadis??!!



Precioso den bista di Señor ta e morto di Su santonan. Salmo 116:15
Duna gradicimento na Señor, pasobra E ta bon; pasobra Su misericordia ta pa Semper.
Salmo 118:1

Nos ta participa cu a bay cerca Señor

Vda. Ofelia Olinda Oduber-Maduro

*12-01-1924 - †09-06-2018
Vda. di Cleto Oduber

Na nomber di su:
Yiunan: Mercedes (Enny) Odreman-Oduber
Adelita y Jossy Gomez-Oduber
Arturo (Arie) y Mireila Oduber-Lopez
Milta y Efraim Angela-Oduber
Imelda y Peter Hooft-Oduber (Hulanda)
Ludwina Oduber y famia
Jimmy y Margarita Oduber-Albildo
Nietonan: Eileen, Marcelle, Holldrid, Joanne, Gilmar, Melitza, Geraldine
Bisanietonan: Natalia, Marisa, Qwinthan, Christian, †Kaydan
Rumannan:†Nikacia Geerman-Lampe
†Aleho (Elio) Maduro
Vda. Carmen Jacobs-Maduro
†Mariana (Ninita) Flemming-Maduro
Vdo. Joaquin Maduro
†Felix (Marciano) Maduro
Vda. Sonia Maduro-Maduro
†Angelica (Ilsa) Valdez-Maduro
†Asinto (Querino) Maduro
Cuña:
Alejandrina (Chichi) Maduro-Jarzagaray
Swa: Narciso (Icho) Valdez
Amigonan di cas: Jacintha Lee, Martin y Zoraida Godoy-Lee, Moises y Linda Kusmus-Maduro, Dolorita Geerman-Kelly, Therecita Geerman, Gladys Statius,
Dunado di cuido: Ana Solano, Bertha Torres
Subrino(a)nan, primo(a)nan, conocirnan, Rumannan di Iglesia Aliansa Evangelico, Bon Nobo Pos Chiquito, Pastoor Frederick Kelly

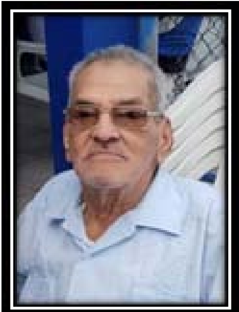
Demas famia: Oduber, Maduro, Odreman, Gomez, Lopez, Angela, Hooft, Croes, Britten, Quartas Zuluaga, Dabian, Geerman, Koolman, Jacobs, Flemming, Josefa, de Cuba, Jarzagaray, Valdez, Wever

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 14 di juni 2018 do 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 15 di juni 2018 di 1'or pa 4'or di atardi na Iglesia Bon Nobo na Pos Chiquito, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Deseo di e defunto ta pa enbes di flor of krans haci un donación na esnan den necesidad di Iglesia Aliansa Evangelico Bon Nobo. Lo tin un box disponibel.

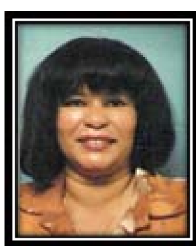


Señor ta
mi wardador, mi'n tin
falta di nada
den cunucu di yerbe
berde eta ponemi
sosega,
eta hiba mi na awa
trankil pa
mi bolbe haña forza.
Salmo 23.

Ignacio Maximino van der Biezen

Mihor conoci como "Chomon" of "Dudu"
*31-07-1937 - +07-06-2018
(Ex empleado di WEB)

Na nomber di su esposa :
Adriana van der Biezen-Boekhoudt
Yiunan : Tom van der Biezen
Arlinda van der Biezen
Vivian van der Biezen & Elvis Trimon
Derwin & Maritza van der Biezen
Rene & Zulaika van der Biezen
Frederick van der Biezen
Jasmine van der Biezen
Nieto(a)nan:
Celina Loefstop & Orlando Cecilia,
Cynthia Loefstop & Deion Gopie, Nathania van der Biezen & Reginald Semerel, Elvienne Trimon & Bryan Quandt, Denrick van der Biezen,
Darvin Trimon, Roxanne van der Biezen,
Meritza van der Biezen & Kevin Kelly, Andrew van der Biezen, Anton Paesch, Aminda Paesch & Michelangelo Robert, Renzu van der Biezen , Ian van der Biezen , Fredicson van der Biezen,
Zumar van der Biezen, Danny Noreña,
Lucas Noreña
Bisanieto(a)nan
Ishmaël,Ethan,Alexziënna,Rygiandro,Ravygandro, Liam , Bë-ann,Zoë,Miche-ann.
Suegro & Suegra :
Julian & Milda Weller
Ruman nan :
†Efigenio & †Margot van der Biezen
Adelicia & †Luciano Maduro
Adelindo & Francisca van der Biezen
†Virginia & †Francisco Rasmijn & famia
†Oswaldo & †Julieta van der Biezen & Famia
Jose & Viditha van der Biezen & famia
Jorge & Nicolina van der Biezen & famia
Beltran & Marriane van der Biezen & famia
Everardo & Ludwina van der Biezen & Famia
Mario van der Biezen & Sandra Hurtado & famia
Edwina & Felix Boal & famia
Marina & Richard Wever & famia
Juan van der Biezen
Simonia van der Biezen & famia
Swa & Cuñanan : Maria Boekhoudt
Mario & †Monica Boekhoudt & famia
Theresita & Jozef Webb & famia
Zitha & †Tony Dijkhoff & famia
Sophia & Lindo Hernandis & famia
Filomena & Maikey Bislip & famia
Mescos cu yiu : Gisella Arends ,
Valerie Boekhoudt
Amistad&Conocirnan di cas :Verna Croes ,
Osirys Castillego (Loli), Judela Kelly.
Prima & Primonan, Subrina & Subrinonan
Demas Famia nan: vanderBiezen, Boekhoudt, de Cuba, Loefstop, Paesch, Trimon, Chirino, Weller, Cecilia, Gopie, Bremo, Semerel, Quandt, Kelly, Robert, Vrolijk, Noreña, Kock, Webb, Dijkhoff, Hernandis, Bislip, Maduro, Rasmijn, Hurtado, Boal, Wever, Arends, Henricus, Donata, Koopmans, Schwengle, Koolman.
Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs, 14 juni 2018, di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home y pa 10:30 tin un response. Despues di response lo sali pa Santana Sabana Basora.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home Diaranson, 13 juni 2018 di 7or pa 9or di anochi.
Nos disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida algun familiar.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita na cas.



Bendishoná sea SEÑOR: El a skucha mi súplika nan duru. SEÑOR ta mi forsa, mi escudo: mi kurason tin fe den DJE. Anto mi a haña yudansa, mi kurason ta hubilái mi ta gradisiÉ den mi kantika. Salmo 28: 6-7

Gradesido pa tur loke ela nifika pa nos durante su bida. Su bondat ta graba den nos kurason i tur e bunita rekuerdo nan lo keda ku nos pa semper. Ku profundo tristesa, pero conforme ku boluntad di Dios nos ta anunsia fayesimentu di nos estimada:

Claudette Indira Martijn-Reed

*28-10-1954 – †07-06-2018

Na nomber di su:

Kasa: Rodulfo (Dufi) Martijn
Yunan: Daniëlla Martijn
Cynthia Martijn

Nietunan: Jayden Martijn
Rhomain Martijn
Evangelo Simpson Martijn

Rumanan:
Rosanna & Delano Hilman Reed (USA)
Marjorie Reed (Curaçao)
Louise Reed (Curaçao)
Annie & Cornelis de Ruyg Reed (Hulanda)
Elaine & Carlos Martins Macedo Reed (Hulanda)

Subrinu(a)nan: Elvis Reed i famia (Curaçao)
Michael Reed i famia (Hulanda)
Michelle Verhoeven i famia (Curaçao)
Justin de Ruyg (Hulanda)
Casildo Hilman (USA)
Kimberly Martins Macedo (Hulanda)

Primu(a)nan:
Frank Arnell y rumanan (St. Maarten)
Brontie Dupersoy (Aruba)
Maggie Dupersoy (Aruba)
Grace Dupersoy (Aruba)
Aline Richardson y famia (St. Maarten)
Diane Rawtani y famia (St. Maarten)
Renold Williams y famia (St. Maarten)
Mercedes Louison y famia (USA)

Kuña i Swa nan:
Geraldine Martijn-Dammers i famia
Filomena Martijn-Ayubi i famia
Lucille Martijn i famia
Elsie Pourier-Martijn i famia
Julius Martijn
Nilka Martijn-Kelly i famia

Amiga i Amigunan di Bond Curaçao, Amiga i Amigunan di Hofi Playa Bonaire, kompañero nan di Lista Soleana/Movimento Lucha Bonaire, Bisiñanan di Playa Pariba Bonaire.
Amiga i Amigunan, Concocir i Famianan na Aruba, Bonaire, Curaçao, Sint Maarten i Hulanda.
Un danki special ta bai na personal di Horacio Oduber Hospitaal Aruba, Lite Life, Catharina's Care Curaçao, Dr. Hermelijn i ZVK Bonaire.
Danki i aprecio na un i tur ku a kontribui durante hopi aña na su projecto Love in Motion Creations.
Acto di entiero ta tuma lugar diarason 13 juni 2018 na Aurora Funeral Home na Aruba di 2' or pa 4'or di atardi despues lo sali pa Santana Sabana Basora na Pos Chiquito.
A caso ku nos a lubida un of otro persona, nos disculpa pa esaki.





"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba
berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa
trankil,
Pa mi bolbe haña
forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa, pero agradecido na Señor pa su inmenso amor y cariño nos ta participa fayecimento di:

Francisca Thomasa Leyba-Scharbaay

Mihor conoci como Machi, Fanki of Chica.
Viuda di Alejandro (Boeboe) Leyba.
Na nomber di su

Juinan: †Magriet Kooij-Leyba y famia
Glenda y Simeon Ras-Leyba y famia.
Emy Leyba y famia.
Edwin y Lidwina Leyba-Rafini y famia.
Roy y Jacky Leyba-Peterson y famia.
Gilbert y Damaris Leyba-Porto y famia.
Francis y Connie Leyba-Overkempe y famia na Hulanda.
Randolph y Bea Leyba-Wissink y famia.

Rumannan: †Francisco Marquez y famia.
Aura Rijna y famia.
Genaro y Seferina Scharbaay-Hill y famia.
Segundo y Theresita Scharbaay-Lampe y famia.
Luli Odor-Scharbaay y famia.
Tina y Chago Kelly-Scharbaay y famia.
Jon y Olga Scharbaay-Camacho y famia.
Cirila y Ronny Petronia-Scharbaay y famia.

Nieto(a)nan: Raymond, Mirella, Gino, Gillian, Jeremy, Ryan, Randy, Aldwin, Edwin Jr., Kevin, Christina, Richard, Emylin, Errol, Franchesca, Vasty, Eddy, Jennifer, Stefanie, Leeroy, Bowie,

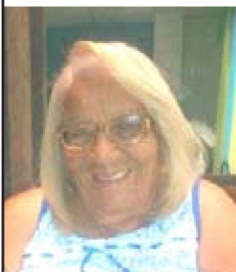
20 Bisa nieto(a)nan, 3 Tatara nieto(a)nan, Sobrino(a)nan Ihanan, Prima y Primonan, bon bisinja nan. Companero(a)nan di Stichting H.O.P.E., Grupo di baile Flor di Bini Bini.

Demas famianan: Giel, Farro, Stamper, van Gelder, Werleman, Orman Martis, Donata, Danies, v.d. Berg, Odor, Pieternella, Morales, Habibe, Kock, Nicolaas, Poole, Kwast.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diaranzon 13 di juni 2018 for di 2'or pa 4'or na Royal Funeral Home cu lo sali después pa santana Central Sabana Basora.

Adres pa condolencia lo ta awe diamars 12 di juni 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.

Dispensa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun nomber.



**"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e
mundo aki, tur dia lo
mi ta banda
di boso Curazon, mi
por steuns di loke
Señor ta hasi"**

Cu profundo tristesa, pero agradecido na Señor pa su inmenso amor y cariño nos ta participa fayecimento di:

Frida Aurora Mejia Zuñiga

Mihor conoci como "Mamachi"
*08-05-1922 - †07-06-2018

Na nomber di su:
Casa: †Marco Rafael Mejia
Rumannan: †Ovidio, †Elmono, †JuanaBautista, †Adolfo, †Aura, CarmenZuñiga
Yiunan: Ramona Freiles y famia
Arnoldo y Ofemia Mejia y famia
Casimiro y Nanubi Mejia y famia
Luisa Mejia y Frenk y yiunan
Jaime y famia
Carmen y Maikel Muyale y famia
Rony y Lis Mejia y famia
Alexander y Ortencia Mejia y famia
Gracemary Y Elvis Mackay y famia
Magaly Mejia y famia
Francisco y Yvonne Mejia y famia
Nieto(a)nan y bisanietonan:
Ilonca Paesch y yiu
Nicole y yiu
Alexander, Jasmin y yiu, Raomir, Alexmir, Marc, Anthony, Shamir Varella y pareha, Angelo, Marvic y yiunan
Waldimir, Jair y pareha, Alexandra y yiunan
Maikito, Tamer, Yatzala famia y yiunan
Omar, Sue-ann, Yvomar, Dimar, Jumar famia y yiunan
Rino, Geraldine, Sue-alice, Marco famia y yiunan
Mark, Giovanni, Rina famia y yiunan
Tamir, Anthony, Ricky famia y yiunan
Liza, Rowald, Radimir y famia
Franchimir, Gislaine, Shevonne, Franshonne y Franzenio
Ihanan: Rose-ann y Rosa
Comer y compernan
Mihor amiganan di cas: Sussana Escalona, Ingrid de Lange, Martha Barrera
Demas famia, conocirnan y bisiñanan:
Zuñiga, Freiles, Mejia, Bermudez, Muyale, Tromp, Henriquez, Capriles, Martinez, Croes, Aparicio, Angela, Morales, Rozenberg, de Lange, Barrera, Arrindell, Werleman, Baroud, Wolter, Hoek, Everon, Marval, Schotborg, Inocencia, Hernandez, Valdez, Iguaran, Magdaniel.
Demas famia na Colombia, Hulanda, Venezuela y Australia
Ta invita pa acto di entire cu lo tuma lugar na Misa Pro Cathedral San Francisco na paya diahuebs 14 di juni 2018 di 2'or pa 4'or. Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.
Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diaranson 13 di juni 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.





"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba
berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa
trankil,

Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa, pero agradecido na Señor pa su inmenso amor y cariño nos ta participa fayecimento di:

Maximino Everaldo Croes

Mihor conoci como "Max"
*10-12-1951 - †11-06-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

On behalf of the Family,
Management and Staff of
The Boolchand Group,
we would like to convey our Sincere
Condolences to
the Family and Friends of

MANOJ "MANOLO" SABNANI







"I will lift up my eyes to the hills
from whence comes my help?
My help comes from the Lord, who made heaven and earth". Psalm 121

It is with sadness that we announce the passing of

Petronila Josefa Richardson

Sunrise: March 19th, 1926 – Sunset: June 8th, 2018

Left to mourn are her:
Husband: † James Allers

Children: Adolfredo (Fredo) Richardson
†Patricia (Patsy) Richardson
Christina (Tina) Richardson
Edna Allers
Janett Richards-Allers
†Jaime Allers
†Linda Alles

Grandchildren: Andre Mc Farlane & family
Gloria (Shala) Deane & family
Kathleen Allers
John-Edward Richards
Gelisa Allers
Richie Richardson

Great grandchildren: Shantay Rodriguez
Maya Deane
Keeyan Deane
Elisha Mc Farlane
Milcah Mc Farlane

Brother & Sisters: Lydia Clark & family
Rosendo Vlaun & family
Veronica Richardson & family
William (Billy) Buckley & family
Alfonso Pantophlet & family
Emilito Marlin & family
Thelma (Masunga) Daniel

Nieces and nephews too numerous to mention

Godchildren Leo Clark and Fonso Berkel

Close friends: Sister Leona Hodge-Brooks
Lucia Hazel
Cynthia de Graaf (Fabie)

She was related to: Allers, Clark, Richardson, Vlaun, Pantophlet, Mc Farlane, Richards, Deane, Golon, Wilson, Redhead, Emmanuel Arrindell, Rodriguez, Peterson, Libert & Hughes

The service of Thanksgiving for life of Petronila, will take place on Thursday June 14th, 2018 at Christchurch Methodist Church at Amilia van Solmstraat in San Nicolas. Viewing will be from 2:00 to 3:00 pm immediately followed by the service. Interment will take place at Government burial ground in San Nicolas

Opportunity for condolences will be held on Wednesday June 13th, 2018 from 7:00 – 9:00 pm at Ad Patres Funeral Home.

Our apologies if in our moments of grief, we forgot to mention anyone.

We apologize that after the funeral we cannot receive any condolences at home.





The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul
Psalm 23 vers. 1 & 2

With deep sorrow we announce the passing away of:

Doris G. Jones

Better known as: "Daye"
Sunrise: June 8th, 1929
Sunset: June 7th, 2018

Left to mourn are her:

Children: Babara Jones & family (Saba)
Mary Louise Jones & family (Aruba)
Gloria Jones & family (Netherland)
Cynthia Jones & family (Aruba)
James Jones & family (Aruba)
Sandra Jones & family (Netherland)
Casper Jones & family (SXM)
Alberto Jones & family (Aruba)
George Jones (Aruba)
Geolinda Jones & family (Netherlands)
Elvinie Jones & family (St. Croix)
Jackie Jones & family (Aruba)
Ludwina Jones & family (Aruba)

Brother & Sister: Daniel Jones & family (Saba)
Lolitha Jones & family (Saba)

Grandchildren, Great grandchildren, great great grandchildren too numerous to mention

Friends: Louisa Peters
Eric Nassy
Wathey family

She was related to: Jones, Gordon, Elidge, Grovel, Martina, Heiliger, Williams, Cornett, Wilson, Hodge, Euton, Miguel, Redan, Spanner, Riley, Simmons, Livingstone, Whitfield And Buddy

Family members in Saba, Statia, SXM, Curacao, Netherlands and aruba.

We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family

The funeral will take place on Friday June 15, 2018 at 4:00 pm at St. Teresita Church and from there to the Central Burial Ground in Sabana Basora. The body of "Daye" will be laid out from 2:00 pm at Church.

Opportunity for condolences: Ad Patres Funeral Home Thursday June 14, 2018 from 7:00 pm to 9:00 pm

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website
adpatresnv@hotmail.com





□Dios ta amor□ y amor ta Dios,

maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda

di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi□

Conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur locual e la significa pa nos nos ta anuncia cu a fayece nos querido Tata, ruman, welo, suegro y omo stima:

Sr. Rudolfo Paesch

Mihor conoci como □Shoco□of □Dolfi□
***07-12-1964 □□08-06-2018**

Na nomber di su:

Mama: □Margarita Croes-Paesch
Esposa: Dioselina Paesch-Herrera
Yiunan: Rudmar J. Paesch y Liziene Kock
Dyane J. D. Paesch
Nieto(a)nan: Rudson J.J. Paesch
Emma Maxima C. Paesch
Lizion B. J. Paesch
Mama di su yiunan: Marlien Kelly
Ex suegro como un bon tata: Dominico Kelly (Domi)
Rumannan: Jossy Paesch y Dela Perez
Teresita Croes y yiunan
Patricio Croes y Aura Herrera
Benito Croes y Amada Heronimo y yiunan
□Shonle Croes
□Feli croes
Ludwina Croes y Elgio Ras y yiunan
Trina Croes y yiu
Lucia Croes y Eloy Petrochi y yiunan
Diana Croes y Theo Werleman y yiunan
Haime Dijkhof y famia
Glenda Dijkhoff y famia
John Dijkhoff y famia
Vivian Dijkhoff y famia

Tanta: Anita Paesch y yiunan
Dora Paesch y yiunan
Rufina Felicia y yiunan
Madrina: Dora Paesch-Chong na Hulanda

Sobrino(a)nan, primo(a)nan, Amigo(a)nan, comer y compernan, swa y cuñanan.
Mihor amigo: Octavio Ruiz

Demas famianan: Paesch, Herrera, Croes, Kelly, Kock, Geerman, Perez, Ras, Heronimo, Petrochi, Werleman, Dijkhoff, Andrade, Dirks, Henriquez, Felicia, Consales, Panneflek, Rivas, Chong, Vrolijk, Lugo, Erasmus, Baarh, Morel, Thiel, Lacle, Wernet, Marten, Pak, Wever, Martijn, Lampe, de Cuba , Angela, Jansen, y Gonzalez

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Diaranson 13 Juni 2018 pa 4or di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera y despues saliendo pa Santana Catolico na Paradera. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Enbes di krans of flor lo tin un donashon box disponibel pa un bon causa

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 11 June 2018 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6500
8516
1886
5129

BIG 4
Sorteo # 5544
4662

1OFF
Sorteo # 249
9725

ZODIAC
Sorteo # 4303
5175
Aries

KORSOU
Sorteo # 2081
8879
7731
7725

LOTTO 5	Sorteo # 1905	Joker	Letter
0	x Jackpot		
1	x Match 4+	340.000,-	
4	x Match 4		
108	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA	Sorteo # 4435	06-13-18-22-23
		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
8	x Match 4	120.000,-
194	x Afl. 8,00	

MINI MEGA	Sorteo #	Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
2	x Afl. 500,00	280.000,-
55	x Afl 50.00	
79	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 380.000,-**



DIARIO *4319-4994-8100*

SUPER 4 *3036*

FLAMINGO. 7440-5567-6351

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 11 June 2018

CATOCHI
Sorteo # 2235
1659
5283
7599

BIG 4
Sorteo # 2235
7674

1OFF
Sorteo # 291
8918

ZODIAC
Sorteo # 2235
1136
Piscis

LOTTO 5	Sorteo # 1905	Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	340.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA	Sorteo #	Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
7	x Match 4	114.000,-
152	x Afl. 8,00	

MINI MEGA	Sorteo #	Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
2	x Afl. 500,00	280.000,-
55	x Afl 50.00	
79	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 380.000,-**



Aries

Yena bo mes di curashi y tuma e decision importante ey. Bo mundo interior ta fortalece y e percepcion y intuicionnan cu ta yega cerca bo awo ta mas cla y exacto. Numbernan pa awe: 3, 21, 24 y 33.



Tauro

Defende loke bo tin na e momentonan aki. Bo amor a yega? No laga esey bay. Defende bo posicion actual cu inteligencia y ta hopi tactico pa nan no probecha di bo. Numbernan pa awe: 1, 20, 26 y 30.



Geminis

Lo bo logra fortalece y alegra bo bida amoroso. Papia, expresa bo mes y lo bo experimenta un giro positivo den bo bida sentimental. Bo por pasobra bo tin e facilidad. Numbernan pa awe: 17, 23, 34 y 42.



Cancer

Lo bo siña hopi den un encuentro feliz. Lo bo bay haya bon solucion na problemanan sentimental presente, pero cu lo rekeri un dosis mayor di comprension. Numbernan pa awe: 1, 4, 16 y 20.



Leo

Cambia e opinion cu bo tin di un hende. Si bo obligacionnan laboral of social no ta duna bo espacio pa comparti bo cama y calidad di tempo bo por pone bo relacion na peliger . Numbernan pa awe: 19, 23, 26 y 30.



Virgo

No regala bo tempo sin cu e tin balor. Uza bo recursonan cu ta hopi y bon. E transito di luna ta hopi protegi, pasobra e lo yuda bo concentra den cosnan importante. Numbernan pa awe: 2, 27, 37 y 45.



Libra

Actua cu mas cautela y hopi pasenshi. No warda mas di loke e otro persona por brinda bo. Den e dianan aki e diferencia di naturalesa placentero, por bira posesivo y dominante. Numbernan pa awe: 11, 27, 35 y 42.



Scorpio

Hopi soño lo materialisa. Declara bo sentimentonan y expresa bo mes cu ternura, lo bo logra hopi. No mira amor manera algo leu y imposibel pa bo. Numbernan pa awe: 8, 23, 35 y 42.



Sagitario

Lo bo por priminti cu loke bo no por cumpli. Si bo no tin nada agradabel pa comenta bo pareha, miho bo keda keto y no daña e dia bunita aki cu un pelea absurdo. Numbernan pa awe: 9, 27, 31 y 46.



Capricornio

Aplica e tolerancia y tur cos lo bay bon. No tuma na serio observacionnan di hende cu ta mete y lo bo evita problemanan cu bo pareha. Pone tolerancia funciona. Numbernan pa awe: 14, 25, 32 y 45.



Aquario

Duna libertad na bo relacion amoroso. Bo lo sinti bo mes obliga na domina bo pareha pero cu bo actitud lo bo aleha su persona di bo banda. No ta bon pa controla tur hende. Numbernan pa awe: 19, 21, 26 y 30.



Pisces

Bo tin cu actua cu hopi corecto den tur cos. No bira inkieto y tuma tur cos cu calma. Lo bo ta den control di bo emocionnan y por actua cu cautela. Numbernan pa awe: 13, 27, 31 y 43.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. Aljaf
Tel. 582 8337

San Nicolas
Dr. Ramautar
Tel. 584 4280

Botica na warda

Oranjestad:
Oduber Tel. 582 1780

San Nicolas
San Nicolas Tel. 584 5712

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule juni 2018

			ARR	DEPT	BERTH
WED	06	MONARCH	08.00	15.30	C
THU	07	CARNIVAL VISTA	08:00	16:00	C
MON	11	CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
WED	13	MONARCH	08.00	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
WED	20	MONARCH	08.00	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
THU	21	CARNIVAL VISTA	08:00	16:00	C
WED	27	MONARCH	08.00	15.30	C

TOTAL CALLS: 9

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 06/11/2018



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.35	1.37	1.39
CHF	180.33	181.05	181.85
GBP	2.31	2.36	2.42
JPY	160.54	162.00	163.63
EUR	208.09	209.99	212.10
DKK	27.21	27.93	28.73
NOK	21.09	21.81	22.61
SEK	19.46	20.18	20.98

For amounts up to Afl. 100,000

Inmaculada Curason di Mama Maria

ORANJESTAD - Ta invita tur deboto y e pueblo Marionan pa diaranson 13 juni 2018 pa 6PM di atardi na e monumento Inmaculada Curason di Mama Maria pariba di misa na Sta. Cruz. Nos ta resa un rosario, canta na honor di Sagrado Curason y Mama Maria, despues tin Santo Sacrificio solem den misa Inmaculada Concepcion pa 7pm.

Invitacion pa e fiesta na honor di San Antonio di Padua

ORANJESTAD - Grupo di oracion The Voice of Jesus ta invita henter pueblo di Aruba pa un celebracion na honor di San Antonio di Padua na Koyari.

Esaki lo tuma luga diaranson 13 juni na Koyari cuminsando cu un Sto. Rosario pa 7.20pm y despues pa 8.00pm ta cuminsa cu e procesion sigi pa oracionnan y cantonan y video dedica na honor di e gran santo aki. P'esey un cordial invitacion ta bay pa un y tur pa bin sin falta pa e gran celebracion aki.





Ganadoranan di rifa Cas Curason di Mama Maria

ORANJESTAD - Nos ta felicita e ganadonan y gradici e tur cumpradonan y inmensamente gradicido cu esunnan cu a yuda bende. Resultado di e rifa di "Cas Curason di Mama Maria' (Blue Army Center) cual a tuma luga diadomingo 10 di juni 2018.

Nos ta gradici tur cu a yuda den e campaña 'ki pa drecha bentana di e centro.
E rifa tawata un exito. Nomber di e ganadonan ta: 1e premio D.W. nr; 2935,
2e premio K.C. nr; 2404, 3epremio F.K. nr; 0578, 4epremio Y.K. nr; 0225, 5epremio D.P. nr; 0241, 6epremio Playa Liquer nr; 0374, 7epremio L. W. nr 1457, 8epremio V. K. nr;1468,
9epremio R. M. nr; 1901, 10epremio L. E. nr; 0828, Premio pa bendedo buki nr.219 A.M. y buki nr.289
J.K. Danki pa coopera cu e comision pa asina nos por sigui drecha nos
Cas Curason di Mama Maria na San Nicolas. (antes convento di soeurnan)
Tur deboto di Mama Maria y tur hende ta wordo invita pa resa den kapel Inmaculada Curason di Maria cu ta keda den Cas Curason di Maria. Tur diamars pa 7or di anochi ta resa un ora di oracion na honor di Mama Maria y Sagrado Curason di Señor Hesucristo. Nos isla y tur hende mester di oracion.
Masha danki di curason pa anuncia e comunicado di prensa aki. Dios ta bendiciona boso.

Advertorial

Tremendo presentacion acustico di Jeon na Renaissance Aruba



ORANJESTAD - Tabata diamars ultimo cu Renaissance Aruba Resort & Casino a celebra otro edicion di Global Day Of Discovery y a haci esaki cu un concierto acustico na su infinity pool cu presentacion di cantante/ musico Jonathan Thiel. Jeon no tin mester di niun introduccion, el a conoce fama mundial na un edad relativamente hoben, despues di e colaboracion 'Machika' cu J Balvin y Anitta.

Esaki ta e di 7 aña consecutivo cu hotelnan di Renaissance ta celebra un dia riba cual ta laga e huesped cera conoci cu tur loke e mercado ta ofrece. Tur 160 hotel di Renaissance na mas cu 40 pais ta dedica un dia special na inspira descubrimento, esaki dor di organisa eventonan exclusivo paden- of pafo di e propiedad y ta incorpora mixologia, gastronomia y entretenimento den e programa. E aña aki a presenta Jeon!

Specialmente pa Global Day Of Discovery 2018, expertonan a crea un 'Machika Punch'. E bebida cu ta inclui, Jeon su propio Rum 'Crioyo', Vodka, Coecoei, ijscream di coco, juice di anasa, juice di cadushi y algun ingrediente netamente Arubano mas, a keda reparti durante di e concierto. Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte, sr. Dangui Oduber tambe a presencia e concierto diamars ultimo. Janien Huistra, director di Benta y Mercadeo ta conta cu a reina hopi entusiasmo anticipando e presentacion di Jeon. "Tur aña nos a introduci nos huesped na sabor, ritmo y artistanan autentico Arubano. E aña aki, e concierto di Jeon a surpasa tur expectativa y sigur por wordo considera un di e miho celebracionnan di Global Day Of Discovery".

Jeon, cu actualmente ta riba un gira na Merca hunto cu J Balvin a traha tempo den su schedule pa e concierto di diamars ultimo. 'Machika' a bira un hit mundial, un composicion original di Jeon, cu ta conta tambe cu presentacion di artista Brasilero Anitta. Nos region y islanan ABC ya a conoce no menos cu dies produccion #1, miyones di views riba YouTube y a premia Jeon na diferente ocasion den transcurso di añanan. E concierto cu a keda transmiti 'live' via Magic FM a percura pa no unicamente esunnan sinta na Renaissance Aruba disfruta, sino tambe henter comunidad. Un gradicimento special na Larissa Bermudez cu tabata MC pa e evento y Elite Productions cu un biaha mas a percura pa un tremendo set-up.

Consulado di Colombia cla pa di dos buelta di eleccion presidencial

ORANJESTAD – Ayera Consulado di Colombia a cuminsa ricibi e prome ciudadanonan cu a bay den e di dos y definitivo buelta electoral pa eligi e presidente nobo di Colombia pa un periodo di 4 aña.

E dos candidatonan ta: Ivan Duque di partido Centro Democratico y Gustavo Petro di Colombia Humana. Entre e dos candidatonan aki un di derecha y otro di izquierda lo wordo eligi e proximo presidente di Colombia. For di dia 11 te cu 17 di juni awor ta tumando luga e eleccion aki den e consulado di Colombia na Aruba, situa na Julianastraat 4.

Nan tin un mesa di votacion habri te cu 16 di juni den e orario di 8or di mainta te cu 4or atardi. Riba e delaster dia di votacion diadomingo 17 di juni, e consulado lo haci uzo di un oficina mas grandi den e mesun edificio unda nan ta situa. E dia ey lo tin 8 mesa di votacion habri den e mesun orario.

E entusiasmo y interes pa eherce nan derecho democratico tabata grandi entre e Colombianonan cu a bay vota ayera. Alrededor di 819 mil Colombiano residencia den exterior por eherce e derecho democratico den 69 pais. Den eleccion ultimo, Aruba tabata e di 16 paisnan unda e Colombianonan a vota mas den nan sede diplomatico. Den e prome buelta electoral di dia 21 te cu 27 di mei un total di 2.366 Colombiano debidamente registra den e censo di Registraduria Nacional di Colombia a vota na Aruba. E tres candidatonan



presidencial Colombiano cu a haya mas cantidad di voto na Aruba tabata: Ivan Duque (69%), Sergio Fajardo (16%) y Gustavo Petro (9%).

Advertorial

Gana bo participacion na Hand-A-Thon 2018 cu Nagico

ORANJESTAD - Como branding partner oficial di Magic FM su Hand-A-Thon, Nagico ta regala un di su clientenan un participacion na e evento exclusivo di Hand-A-Thon 2018 na unda lo competi pa gana un Chevrolet Aveo 2018.

Tur cliente di Nagico cu tin seguro di auto y tambe ta desea di purba gana e participacion na e Hand-A-Thon 2018, mester simplemente



registra awe mes na www.cambiaspaarygana.com.

Nos kier a invita tur persona pa pasa na oficina di Nagico na Dakota Diahuebs 14 di Juni 2018 entre 5or di atardi te cu 8or di anochi pa tin e oportunidad di cambia bo seguro di auto, spaar 15% y tambe registra pa e evento Hand-A-Thon. Magic FM lo t'ey en bibo hunto cu e auto oficial Chevy Aveo pa tur persona por presencia.

Pa cambia bo seguro ta facil; Manda nos bo copia di polisa, copia di rijbewijs na e number di whatsapp 5923378, of e-mail nos na cambiayspaar@nagico.com, por yama nos na 5887000 ext. 204 of 207, of simplemente pasa na un di nos oficinanan na Savaneta of Dakota.

Bira cliente di Nagico y disfruta di spaar 15% of mas ariba bo polisa di seguro, alabes bo no ta perde bo 'no claim discount' despues di un accidente, y sin lubida e servicio di Road Service cu ta obtenibel 24/7 pa yuda den cualkier emergencia sea ta accident, flat tire, gasolin, yabi cera den auto etc.

Ganado of ganadora di e participacion den Hand-A-Thon lo ser anuncia dia 5 di juli 2018.

Like nos pagina di Facebook y keda na altura di campañanan, premionan, actividadnan y mucho mas.

Minister: 'Serlimar ta bay bira central y accesibel'

POS CHIKITO - Serlimar lo habri su oficina na Pos Chikito, pa asina ta mas central pa brinda un miho servicio na clientenan, segun un comunicado ricibi.

Segun Serlimar, e aspecto cu tin actualmente, ta pa drenta den e epoca nobo y esaki yama e circular economy.
Economia circular, ta pa yuda conscientisa comunidad pa cuminsa recicla. Pa gobierno e luga aki ta corecto y ideal pa haci reciclahe y re uza cierto material. Reciclahe ta tuma luga tur parti mundo, unda den centro di ciudad ta pone bakinan blauw, berde, cora unda ta pone tur glas den dje, den un otro tur loke ta plastic of carton etc..
E luga aki na Pos Chikito ta bay ta completamente drecha, unda e ciudadano por bin cu nan auto fini y deposita loke nan tin den un di e bakinan di reciclahe. Por tira caha di carton, glas of plastic of tira den e baki di re uzabel cu ta pa paña y coy hunga.
Reciclahe no kiermen ta bin tira e sushi den e luga y aki tin hende cu ta bay separa e sushi for di otro. Esaki ta mentalidad un tiki miskino di esunnan cu ta trata di papia malo di loke ta bay bira e servicio di Serlimar. Aruba ta drentando un epoca nobo.
Diseño di e luga a bin for di Serlimar, pesey minister Otmar Oduber, a felicita y gradici e trahadonan cu a bin cu e iniciativa pa mustra con e sitio ta bay keda. "Serlimar ta bay bira central y accesibel, unda comunidad di Aruba tin gana di bishita Serlimar y tambe haya e servicio cu nan kier."
Segun e minister, Serlimar no t'ey pa dijs recoge sushi for di cas di hende. "Serlimar tin hopi mas producto y servicio pa ofrece na comunidad di Aruba. Loke gobierno kier logra cu Serlimar ta, cu nan ta continua di duna e bon servicio na e casnan, pero bira un identidad cu por para riba nan propio pia y brinda un miho producto y servicio na comunidad di Aruba."





"Na Pos Chikito, Serlimar su servicio lo bira central pa comunidad, unda e acceso lo ta hopi mas facil combina cu un centro di reciclahe", segun minister Oduber.
"Na momento cu e bakinan yena of no yena, diariamente e fundacionnan cu ta atende cu plastic lo hiba esakinan pa nan of ta bende e plastic cu nan."
Pa loke ta glas, tambe por bay bira un entrada extra pa Serlimar si bende esaki cu exterior. Bloki di motor si no ta bin na Pos Chikito, pero na Parkietenbos , cu ta destina pa esaki. E edificio na Pos Chikito lo bira un centro pa conscientisa tur hende riba e importancia pa recicla.
Segun minister Oduber: "Sr. Andrade ta bira su cara den e dump cu tin na Parkietenbos y no ta pensa cu tin mentalidad innovativo. Hobennan envolvi ta acercando tur fundacion cu ta haciendo reciclahe, sin cu gobierno a pone regla of haci algo, ya caba nan tin reciclahe di plastic ta tumando luga. Tin otronan cu ta recicla glasnan cu ta wordo traha den obranan bunita."
E mandatario a garantisa y sigura e bario, cu e luga aki 'lo bira uno bunita, limpi y positivo 'cu henter Aruba mester ta orguyoso di dje. Haciendo esaki, Aruba por competi cu mundo riba e fenomeno y e responsabilidad global cu tin pa baha e cantidad di sushi.
"Haciendo esaki ta yuda baha e gas toxico di Co_2 cu ta bay den aire. Esey ta loke ta haciendo y Aruba mester di esaki", minister Oduber ta finalisa bisando.

Advertorial

Tur mashin di ATM di Aruba Bank ta sigur y ta habri pa uzo sin problema

ORANJESTAD - For di mas di 2 luna pasa e ekipo di siguridad di Aruba Bank a detecta transaccionnan sospechoso via ATM.

A inicia un investigacion interno inmediatamente y a pasa e investigacion completo den man di Polis. Den cuadro di esaki, a duna husticia tur espacio pa por haci nan investigacion y hasta a conduci na detencion di sospechosonan.

Di parti di Aruba Bank, a informa tur instancia concerni y ta garantisa cu su mashinnan ta sigura debidamente y cu clientenan por haci uzo di servicionan sin ningun problema. Ta precisamente dor di e sistema moderno cu e banco tin, cu a bira mas facil pa autoridadnan por a yega asina lihe na e sospechosonan. Mas detaye di e caso ta keda na Ministerio Publico di Aruba (OM) pa anuncia.



Aruba Bank ta consciente cu malhechornan lo sigui busca metodonan pa haci actonan criminal en particular riba ATM's, cu ta un trend mundialmente. Pa tal motibo Aruba Bank continuamente ta traha pa garantisa cu tur su sistemanan ta sigur.

Pa di 53 aña

Comunidad Portugues a celebra dia nacional di Luis Vas de Camoes

ORANJESTAD – Diadomingo comunidad di Portugal na Aruba a celebra nan dia nacional of Dia di Luis Vas de Camoes, cu un acto protocolario na Wilhelmina Park y un actividad cultural na Club Primavera.

E celebracion protocolario a cuminsa pa 10or di mainta. Despues den oranan di atardi nan a realisa e parti cultural. Pa 53 biaha nan ta haci entrega floral riba e plaza aki como un forma di gradicimento na gobierno di Aruba cu a acepta e comunidad Portugues.
Celebracion

E tradicion aki a wordo inicia pa sr. Ventura, hunto cu un grupo chikito di Portugues residencia na Aruba a cana bay na Wilhelmina Park den un forma di celebracion cu canto y baile. E grupo aki a bin cu e iniciativa pa celebra e fecha di 10 di juni Dia di Portugal, a pesar cu nan tabata leu di nan madre patria. Nan a sali fei nan pais natal pa bin busca un miho porvenir pa nan mes y pa nan famianan cu nan a laga atras. E no tabata un sacrificio facil pa nan di laga nan casa y yiunan atras, y yega un luga totalmente nobo y desconoci. P'esey pa nan por sinti un tiki di nan dia nacional riba e pais nobo cu nan ta biba, nan a cuminsa cu e celebracion aki. Asina a relata Manuel Da Silva, kende a fungi como maestro di ceremonia durante e celebracion cultural.

Presidente di fundacion Social Cultural Portuguesa, Nelio Gomez Da Silva a bisa cu esaki ta un dia cu nan ta sinti nan mes hopi orguyoso di ta yiu di Portugues y Portugues. Pero tambe e ta gusta forma parti di e cultura Portugues y di Aruba. “Nos tin cu gradici esaki tur dia y bisa: Papa Dios duna nos e guia y forsa pa continua esaki.”

E ta haya cu e comunidad Portugues mester sinti nan mes orguyoso. P'esey e ta bisa esunnan cu tin descendiente Portugues pa no tin miedo y acerca e hendenan cu ta mantene bibo nan tradicion cultural y folklore cu nan antepasado a bin cu esaki na Aruba. E meta mas grandi ta pa mantene bibo e cultura Portugues pa e generacion futuro recordando nan welonan y mayornan cu a inicia cu esaki. Sr. Gomez da Silva a expresa palabra di danki na e team di club Primavera pa organisa e actividad cultural aki cu cuminda tradicional di Portugal y show di danza tradicional. Tambe e banda folklorico cu a anima nan fiesta ya cu nan ta forma parti di nan cultura. El a gradici e presencia di minister Rudy Lampe y demas parlamentarionan presente den nan ceremonia cultural. Parlamentario, Endy Croes a felicita e colonia Portugues pa nan celebracion nacional. El a cualifica e celebracion aki como 'hopi bunita y hopi baile cultural.' Tambe el a felicita e colonia Filipino na Aruba cu awe ta celebrando nan dia nacional na Wilhelmina Park.











